



PDF ONLINE
parkside-diy.com



SILENT COMPRESSOR PSKO 2410 B2

(GB) (IE) (NI) (MT)

SILENT COMPRESSOR

User manual

Translation of the original instructions

(GR) (CY)

ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ

Οδηγίες χρήσης

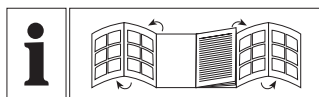
Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών
χρήσης

(DE) (AT) (BE) (CH)

SILENT-KOMPRESSOR

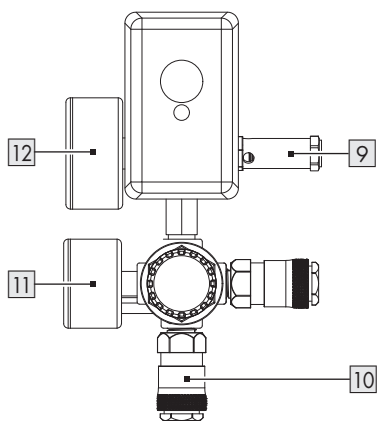
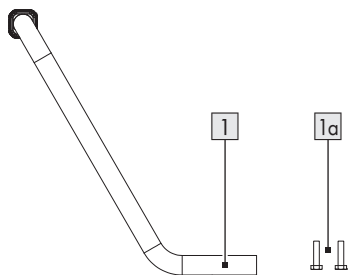
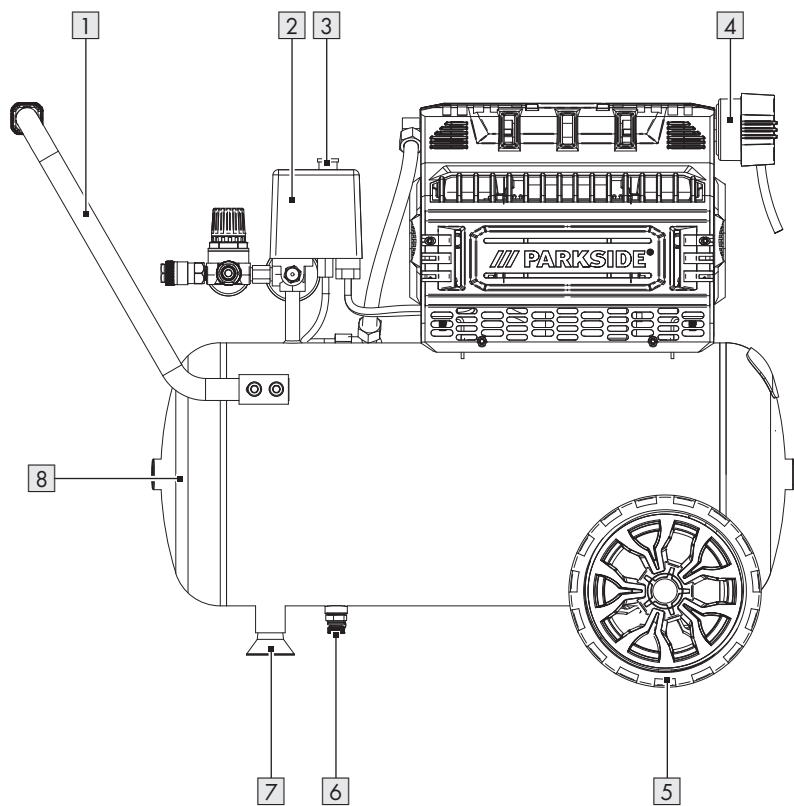
Bedienungsanleitung

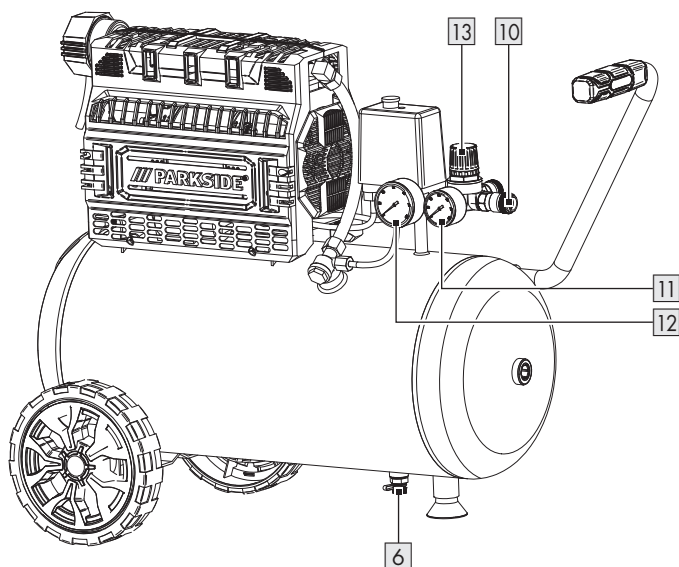
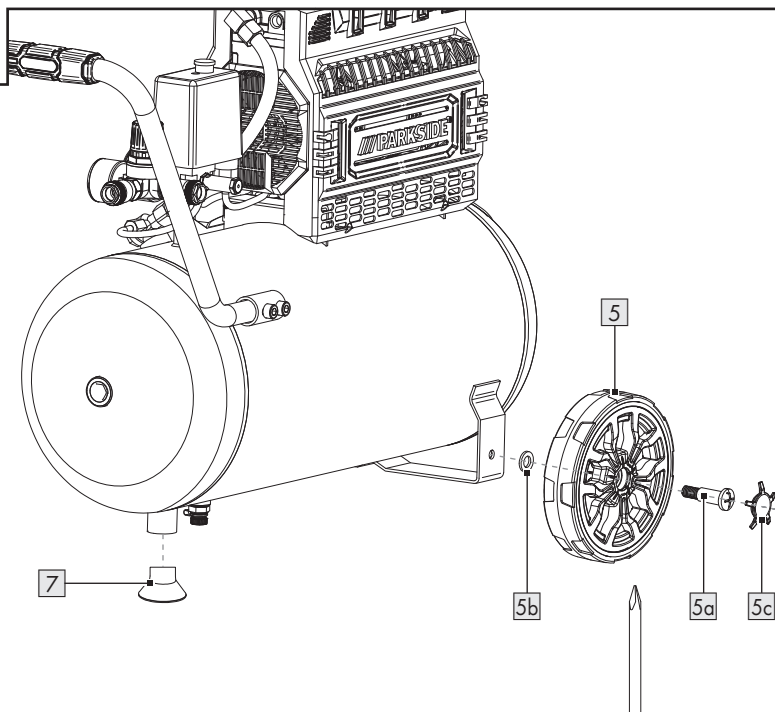
Originalbetriebsanleitung

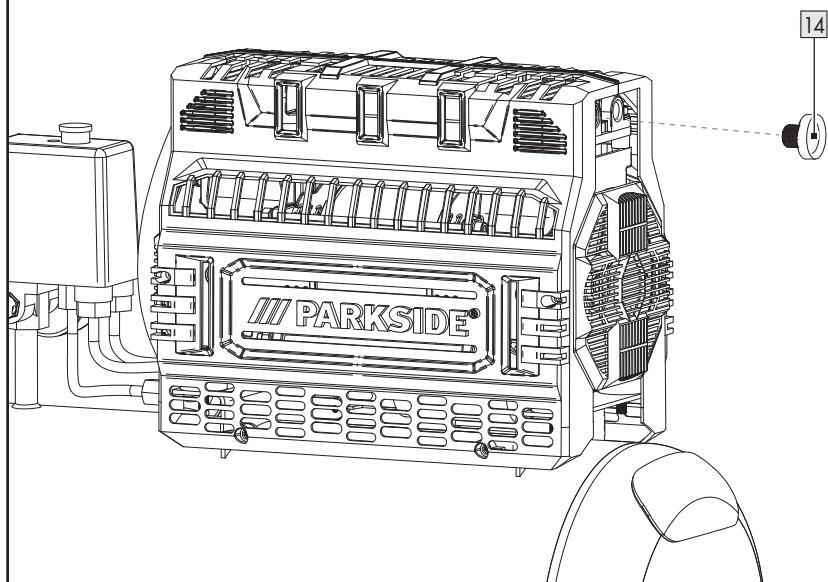
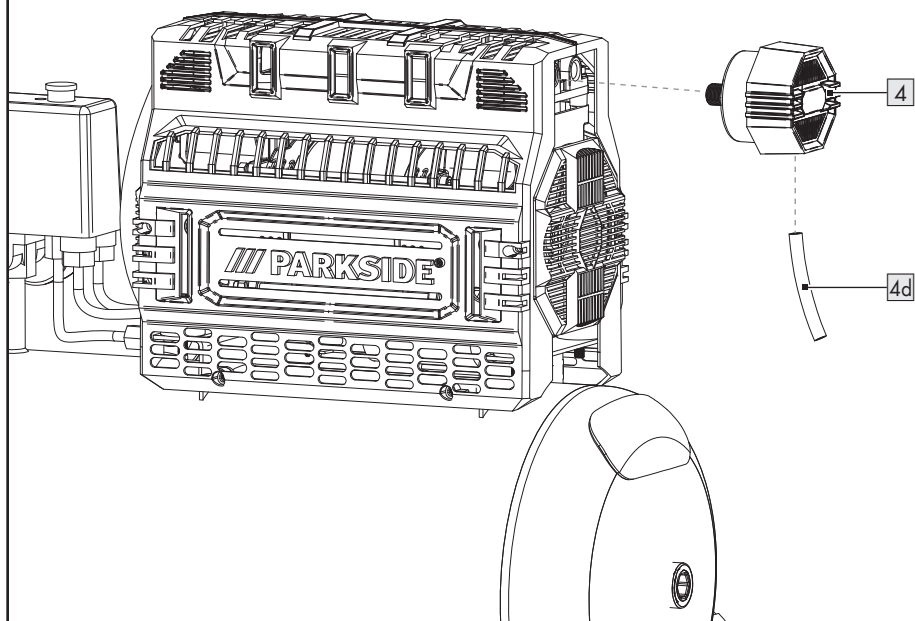


GB/IE/NL/MT	User manual	Page	7
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	26
DE/AT/BE/CH	Bedienungsanleitung	Seite	48

A

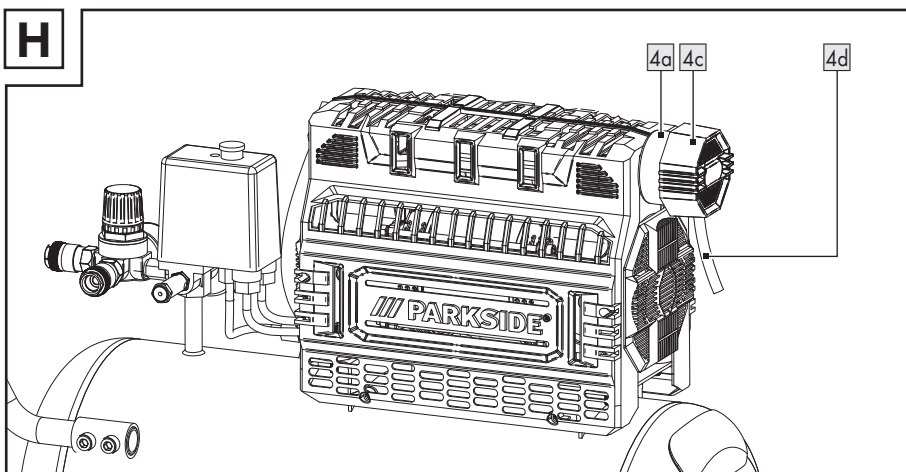
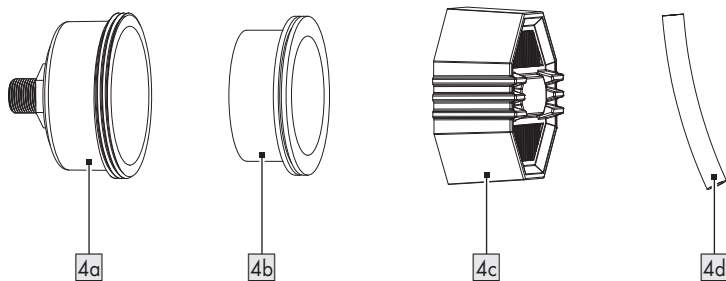
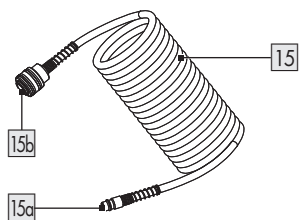
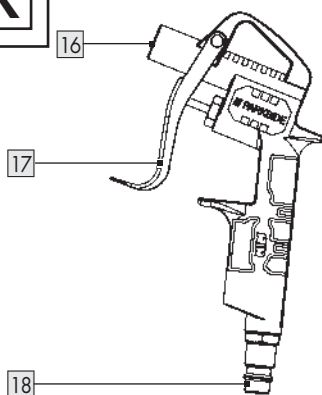


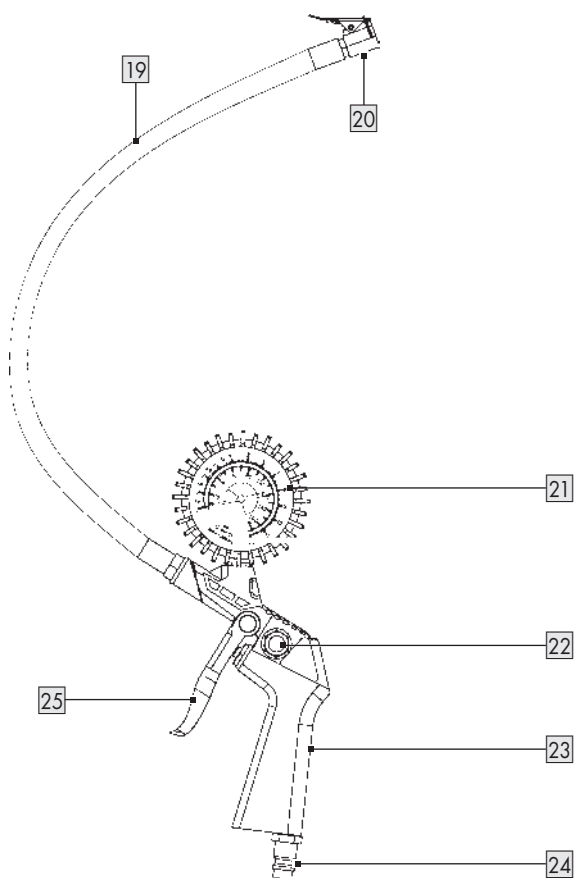
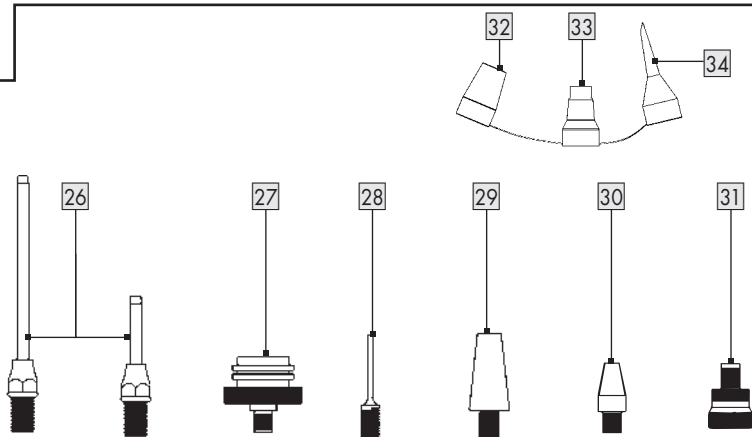
B**C**

D**E**

F

Diagram F illustrates the connection of the fuel line to the fuel tank. A fuel line (1) is shown being connected to the fuel tank (1a) using a fuel line fitting (1b).

H**I****J****K**

L**M**

List of pictograms used	Page	8
Introduction	Page	9
Intended use	Page	9
Scope of delivery	Page	9
Parts list	Page	9
Technical data	Page	10
General safety instructions	Page	12
General power tool safety warnings	Page	12
Safe work	Page	14
Additional safety warnings	Page	16
Residual risks	Page	17
Before first use	Page	17
Unpacking the product	Page	17
Assembly	Page	17
Fitting the wheels	Page	18
Fitting the supporting foot	Page	18
Fitting the air filter	Page	18
Fitting the transport handle	Page	18
Electrical connection	Page	18
Operation	Page	19
Switching on/off	Page	19
Setting the pressure	Page	19
Pressure switch setting	Page	19
Connecting the compressed air hose	Page	19
Using the tyre inflator	Page	19
Using the blow-out pistol	Page	19
Thermal protector	Page	20
Cleaning, maintenance and storage	Page	20
Cleaning	Page	20
Releasing excess pressure	Page	20
Maintaining the pressure vessel	Page	21
Safety valve	Page	21
Cleaning the air filter	Page	21
Storage	Page	21
Transport	Page	22
Spare parts/Accessories	Page	22
Troubleshooting	Page	22
Disposal	Page	23
Warranty	Page	23
Warranty claim procedure	Page	23
Service	Page	24
EU Declaration of conformity	Page	25

List of pictograms used

	Read the instruction manual.		Wear a dust mask!
	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Wear ear and eye protection!
			Wear hearing protection!
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Warning – hot surface!
			Danger – risk of electric shock!
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Warning – the product is equipped with an automatic start control. Keep others away from the work area of the product!
			Do not expose the product to rain. The product may only be stationed, stored and operated in dry ambient conditions.
	NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Sound power level in dB
	Alternating current/voltage		Pressure regulator 13
	On/off switch 3		Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

SILENT COMPRESSOR

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product is designed to generate compressed air for compressed-air driven tools which can be driven with an air volume of up to approx. 180 l/min (e. g. tyre inflator, blow-out pistol and paint spray gun).
- Due to the limited air output the product is not suitable for operating tools with very high air consumption (for example orbital sanders, die grinders and hammer screwdrivers).
- The tyre inflator is suitable for inflating bicycle tyres, balls, air mattresses, rubber boats, etc.
- The blow-out pistol is suitable for cleaning objects and blowing out hard-to-reach areas with compressed air.
- Use the product in dry, well-ventilated indoor spaces only.
- The product is exclusively intended for domestic use.
- The product is not intended for commercial or industrial use.
- Only use the product as described and only for the indicated fields of application.
- Any other use or modification of the product is considered to

be unauthorised use and entails considerable risk of accidents.

- The manufacturer assumes no liability for damages resulting from unauthorised use.
- The operator or user of the product is responsible for any accidents or personal injury and/or material damage to third parties or their property.

● Scope of delivery

DANGER!

- The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 Silent compressor
- 1 Air filter
- 1 Transport handle
- 2 Socket screws (M8×25)
- 1 Supporting foot
- 2 Wheels
- 2 Screws
- 2 Washers
- 2 Cover caps
- 1 Compressed air hose
- 1 Tyre inflator (with hose and pressure gauge)
- 1 Blow-out pistol
- 1 Accessory set:
 - 6 Valve adaptors
 - 2 Extension nozzles
 - 1 Ball needle
 - 1 Fixture
- 1 User manual

● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A)

- 1 Transport handle
- 1a Socket screws (M8×25)
- 2 Pressure switch
- 3 On/off switch
- 4 Air filter
- 5 Wheel
- 6 Drain screw (for condensate)
- 7 Supporting foot
- 8 Pressure vessel
- 9 Safety valve
- 10 Quick coupling (regulated compressed air)
- 11 Pressure gauge (set pressure)
- 12 Pressure gauge (vessel pressure)

(Fig. B)

- 13 Pressure regulator

(Fig. C)

- 5a Screw
- 5b Washer
- 5c Cover cap

(Fig. D)

- 14 Transport lid

(Fig. E, H, I)

- 4a Filter housing
- 4b Filter element
- 4c Filter cover
- 4d Hose

(Fig. G)

- 9a Exhaust nut
- 9b Connection lock

(Fig. J)

- 15 Compressed air hose
- 15a Plug nipple
- 15b Quick coupling

(Fig. K)

- 16 Blow-out pistol
- 17 Trigger lever
- 18 Plug nipple

(Fig. L)

- 19 Hose
- 20 Valve connector
- 21 Pressure gauge
- 22 Vent valve
- 23 Tyre inflator
- 24 Plug nipple
- 25 Trigger lever

(Fig. M)

- 26 Extension nozzles
- 27 Fixture (for adaptors 32 33 34)
- 28 Ball needle
- 29 Universal adaptor (for valves with internal Ø of 9 mm)
- 30 Universal adaptor (for valves with internal Ø of 6 mm)
- 31 Valve adaptor (e.g. for bicycle tyre valves)
- 32 Universal adaptor (for valves with internal Ø of 8 mm)
- 33 Adaptor for threaded valves (e.g. for rubber boats)
- 34 Adaptor for vent valves

● Technical data

Silent compressor	PSKO 2410 B2
Model number	
VDE plug:	HG13740
BS plug:	HG13740-BS
Rated input voltage:	230 V~, 50 Hz
Rated input power:	1,500 W
Operating mode:	S1
Compressor speed:	2,850 min ⁻¹
Pressure vessel capacity:	24 l
Operating pressure:	approx. 10 bar
Theoretical intake capacity:	214 l/min

Effective delivery quantity	
at 7 bar:	approx. 103 l/min
at 4 bar:	approx. 141 l/min
at 1 bar:	approx. 180 l/min
IP protection type:	IP30
Weight:	21 kg
Max. installation altitude (above sea level):	1,000 m

Tyre inflator and blow-out pistol	
Model number	
Tyre inflator:	HG13740A
Blow-out pistol:	HG13740B
Operating pressure:	max. 10 bar

Noise emission value (silent compressor)

The measured values were measured in accordance with EN ISO 3744:2010.

Sound pressure level L_{pA} :	69.6 dB
Uncertainty K_{pA} :	3 dB
Sound power level L_{WA} :	82.6 dB
Uncertainty K_{WA} :	1.97 dB

Noise emission value (tyre inflator and blow-out pistol)

The measured values were measured in accordance with EN 14462 (EN 1953:2013).

A-weighted sound pressure level L_{pA}	
Tyre inflator:	85.8 dB
Blow-out pistol:	91.5 dB

A-weighted sound power level L_{WA}	
Tyre inflator:	97 dB
Blow-out pistol:	103 dB
Uncertainty K:	2.5 dB

WARNING!



Wear hearing protection!

WARNING!

- The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the manner in which the tool is used, especially what kind of workpiece is processed.
- It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

NOTE

- The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared total vibration value and the declared noise emission value may also be used for a preliminary assessment of exposure.



General safety instructions

● General power tool safety warnings

WARNING!

- ▶ **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- 1) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- 2) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- 3) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- 1) **The mains plug of the power tool must fit into the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- 2) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- 3) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- 4) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- 5) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- 6) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- 1) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- 2) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- 3) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting**

- to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- 4) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - 5) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - 6) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - 7) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - 8) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 3) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - 4) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - 5) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - 6) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - 7) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - 8) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Power tool use and care

- 1) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- 2) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Service

- 1) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

● Safe work

CAUTION!

- ▶ The following basic safety measures must be observed when using this product for protection against electric shock, and the risk of injury and fire. Read and observe these instructions before using the product.
- Keep the work area orderly.
 - Disorder in the work area can lead to accidents.
- Take environmental influences into account.
 - Do not expose the product to rain.
 - Do not use the product in a damp or wet environment. There is a risk of electric shock!
 - Make sure that the work area is well-illuminated.
 - Do not use the product where there is a risk of fire or explosion.
- Protect yourself from electric shock.
 - Avoid physical contact with earthed parts (e.g. pipes, radiators, electric ranges, cooling units).
- Keep the product away from children.
 - Do not allow other persons to touch the product or mains cord. Keep children away from your work area.
- Securely store unused electric tools.
 - Unused electric tools should be stored in a dry, elevated or closed location out of the reach of children.
- Do not overload the product.
 - The product works better and more safely in the specified output range.
- Wear suitable clothing.
 - Do not wear wide clothing or jewellery, which can become entangled in moving parts.
 - When working outdoors, rubber gloves and anti-slip footwear are recommended.
 - Tie long hair back in a hair net.
- Do not use the mains cord for purposes for which it is not intended.
 - Do not use the mains cord to pull the plug out of the outlet. Protect the mains cord from heat, oil and sharp edges.
- Take care of the product.
 - Keep the product clean so that you can work well and safely.
 - Follow the maintenance instructions.
 - Check the mains cord of the product regularly and have it replaced by a recognised specialist when damaged.
 - Check extension cords regularly and replace them when damaged.
- Pull the mains plug out of the socket.
 - When the product is not in use, prior to maintenance and when replacing parts
- Avoid inadvertent starting.
 - Make sure that the product is switched off when plugging the mains plug into an outlet.
- Use extension cords for outdoors.
 - Only use approved and appropriately identified extension cords for use outdoors.
 - Only use cable reels in the unrolled state.
- Remain attentive at all times.
 - Pay attention to what you are doing. Remain sensible when working. Do not use the product when you are distracted.

- Check the product for potential damage.
 - Protective devices or other parts with minor damage must be carefully inspected to ensure that they function correctly and as intended prior to continued use of the product.
 - Check whether the moving parts function faultlessly and do not jam or whether parts are damaged. All parts must be correctly mounted and all conditions must be fulfilled to ensure fault-free operation of the product.
 - Damaged protective devices and parts must be properly repaired or replaced by a recognised workshop, insofar as nothing different is specified in the user manual.
 - Damaged switches must be replaced at a customer service workshop.
 - Do not use any faulty or damaged connection cables.
 - Do not use any electric tool on which the switch cannot be switched on and off.
- Have the product repaired by a qualified electrician.
 - This product conforms to the applicable safety regulations. Repairs may only be performed by an electrician using original spare parts. Otherwise accidents can occur.
- Attention!
 - For your own safety, only use accessories and additional equipment that are indicated in the user manual or have been recommended or indicated by the manufacturer. Use of other tools or accessories than those recommended in the user manual or in the catalogue could represent a personal danger to you.
- Noise
 - Wear hearing protection when using the product.
- Replacing the connection line
 - If the connection line is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an electrician to avoid danger. There is a risk of electrical shock!
- Filling tyres
 - Check the tyre pressure immediately after filling using a suitable pressure gauge, e.g. at a petrol station.
- Street-legal compressors in construction site operation
 - Ensure that all hoses and fixtures are suitable for the maximum permissible working pressure of the product.
- Set-up location
 - Only set up the product on a flat surface.
- In case of pressures above 7 bar, it is recommended to equip supply hoses with a safety cable (e.g. a wire rope).
- Starting the motor is forbidden if the temperature is below 0 °C.
- Avoid over-stressing the piping system by using flexible hose connections to prevent kinking.
- Use a residual current circuit breaker with a trigger current of 30 mA or less. Using a residual current circuit breaker reduces the risk of an electric shock.
- Before connecting the product, make certain that the data on the type plate matches with the mains power data.
- Install the product near the point of consumption (compressed air tool).
- Avoid long air lines and supply lines (extension cords).
- Make sure that the intake air is dry and free of dust.
- The product may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from +5 °C to +40 °C). There must be no

dust, acids, vapours, explosive gases or inflammable gases in the room.

- The product is designed to be used in dry rooms. It is prohibited to use the product in areas where work is conducted with sprayed water.
- The product may only be used briefly outdoors when the ambient conditions are dry.

● Additional safety warnings

Observe the corresponding user manuals of the respective compressed air tools/compressed air attachments!

The following general warnings must also be observed.

Safety warnings for working with compressed air and blasting guns

- Ensure there is sufficient distance to the product, at least 2.50 m, and keep the compressed air tools/compressed air attachments away from the product during operation.
- The compressor pump and lines can become very hot during operation. Touching these parts will burn you.
- The air which is sucked in by the product must be kept free of impurities that could cause fires or explosions in the compressor pump.
- When releasing the hose coupling, hold the hose coupling piece with your hand. This way, you can protect yourself against injury from the rebounding hose.
- Wear safety goggles and a respirator when working with a compressed air pistol. Dusts are harmful to health! Injuries can be easily caused by foreign objects and blown away parts.
- Do not blow at people with the blow-out pistol and do not clean clothes while being worn. There is a risk of injury!

Safety warnings when using spraying attachments (e.g. paint sprayers)

- Keep the spray attachment away from the product when filling so that no liquid comes into contact with the product.
- Never spray in the direction of the product when using the spraying attachments (e.g. paint sprayers). Moisture can lead to electrical hazards!
- Do not process any paints or solvents with a flash point below +55 °C. There is a risk of explosion!
- Do not heat up paints or solvents. There is a risk of explosion!
- If hazardous liquids are processed, wear protective filter units (face guards). Also, adhere to the safety information provided by the manufacturers of such liquids.
- The details and designations of the Ordinance on Hazardous Substances, which are displayed on the outer packaging of the processed material, must be observed. Additional protective measures are to be undertaken if necessary, particularly the wearing of suitable clothing and masks.
- Do not smoke during the spraying process and/or in the work area. There is a risk of explosion! Paint vapours are easily combustible.
- Never set up or operate the product in the vicinity of a fire place, open lights or sparking machines.
- Do not store or eat food and do not drink in the work area. Paint vapours are harmful to your health.
- The work area must exceed 30 m³ and sufficient ventilation must be ensured during spraying and drying.

- Do not spray against the wind. Always adhere to the regulations of the local police authority when spraying combustible or hazardous materials.
- Do not process media such as white spirit, butyl alcohol and methylene chloride with the PVC pressure hose. These media will destroy the pressure hose.
- The work area must be separated from the product so that it cannot come into direct contact with the working medium.
- Dirt particles, dust etc. can get into the eyes or face despite wearing safety goggles.
- Inhaling swirled up particles

WARNING!

- ▶ This product generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the product.

Operation of pressure vessels

- Anyone who operates a pressure vessel must keep this in good working order, operate and monitor it correctly, perform the necessary maintenance and servicing works immediately and implement safety measures as required according to the circumstances.
- The regulatory authority can instruct necessary monitoring measures in individual cases.
- A pressure vessel must not be operated if it exhibits a defect that poses a danger to personnel or third parties.
- Check the pressure vessel for rust and damage each time before use. The product shall not be operated if the pressure vessel is damaged or rusty. If you discover damage, contact the customer service workshop.

● **Residual risks**

Even when the product is being used properly, there will always be certain residual hazards that cannot be completely ruled out. The following potential hazards can arise due to the type and design of the product:

- Unintentional starting up of the product
- Damage to hearing if the stipulated hearing protection is not worn

● **Before first use**

● **Unpacking the product**

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see “Scope of delivery”).
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter “Warranty”.

● **Assembly**

NOTICE!

- ▶ Always make sure the product is fully assembled before commissioning.
- You require the following tools (not included) for assembly:
 - Hex key (6 mm)
 - Phillips screwdriver

● Fitting the wheels

(Fig. C)

- Fit the wheels [5] to the bracket on the underside of the pressure vessel [8].
- Fasten each wheel with a screw [5a] and a washer [5b].
- Tighten the screws [5a] with a Phillips screwdriver (not included).
- Place the cover caps [5c] on the screw heads.

● Fitting the supporting foot

(Fig. C)

- Insert the supporting foot [7] into the fixture on the underside of the pressure vessel [8].

● Fitting the air filter

(Fig. D, E)

1. Remove the transport lid [14].
2. Screw the air filter [4] onto the product.
3. Insert the hose [4d] into the opening of the air filter [4].

● Fitting the transport handle

(Fig. F)

1. Insert the transport handle [1] into the fixture on the side of the pressure vessel [8].
2. Fasten the transport handle [1] with 2 socket screws (M8×25) [1a]. Tighten the socket screws with a hex key (6 mm, not included).

● Electrical connection

⚠ WARNING!

- ▶ The insulation on electrical connection cables is often damaged. This may have the following causes:
 - Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors
 - Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed
 - Places where the connection cables have been cut due to being driven over
 - Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet
 - Cracks due to the insulation ageingSuch damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

NOTE

- ▶ In the event of overloading, the motor switches itself off. After a cool-down period (time varies) the motor can be switched back on again.
- ▶ Long supply cables, extensions, cable reels, etc. cause a drop in voltage and can impede motor start-up.
- ▶ At low temperatures below +5 °C, sluggishness may make starting difficult or impossible.
- ▶ Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 mm².

- Connect the mains plug to a suitable socket-outlet.

● Operation

● Switching on/off

- **Switching on:** Pull the on/off switch [3] upwards.
- **Switching off:** Press the on/off switch [3] down.

● Setting the pressure

- Use the pressure regulator [13] to set the desired pressure on the pressure gauge [11].
- The current vessel pressure is shown on the pressure gauge [12].

● Pressure switch setting

- The pressure switch [2] is set at the factory:
 - Start-up pressure: approx. 8 bar
 - Shut-off pressure: approx. 10 bar

● Connecting the compressed air hose

- Connect the plug nipple [15a] of the compressed air hose [15] to the quick coupling [10] of the product.

● Using the tyre inflator

⚠ NOTICE!

- Before disconnecting the tyre inflator [23] from the compressed air hose [15]: Disconnect the compressed air hose from the quick coupling [10] of the product. Otherwise the compressed air hose may whip around in an uncontrolled manner.

1. Connect the plug nipple [24] of the tyre inflator [23] to the quick coupling [15b] of the compressed air hose [15]. Ensure the plug nipple clicks into place.

2. Using an adaptor (optional):
 - Press and hold the lever on the valve connector [20].
 - Insert the ball needle [28] or one of the adaptors [29] [30] [31] into the valve connector [20].
 - When using the adaptors [32] [33] [34]: Screw the desired adaptor onto the fixture [27]. Insert the fixture into the valve connector [20].
 - Release the lever on the valve connector [20].
3. Connect the valve connector [20] (with or without adaptor) to the valve of the object to be inflated.
4. Start inflating: Press and hold the trigger lever [25].
5. While inflating: Check the pressure of the object on the pressure gauge [21].
6. Stop inflating: Release the trigger lever [25].
7. If the object's pressure is too high (i.e. too much air in the object): Press the vent valve [22] to release some air.
8. Disconnecting the valve connector [20] from the valve:
 - Without adaptor: Press and hold the lever on the valve connector [20]. Pull the valve connector off the valve.
 - With adaptor: Pull the valve connector [20] out of the valve.
9. Disconnect the compressed air hose [15] from the quick coupling [10] of the product.
10. Disconnect the tyre inflator [23] from the compressed air hose [15].

● Using the blow-out pistol

⚠ NOTICE!

- Before disconnecting the blow-out pistol [16] from the compressed air hose [15]: Disconnect the compressed air hose from the quick coupling [10] of the product. Otherwise the compressed air hose may whip around in an uncontrolled manner.

1. Connect the plug nipple **18** of the blow-out pistol **16** to the quick coupling **15b** of the compressed air hose **15**. Ensure the plug nipple clicks into place.
2. Screw one of the extension nozzles **26** onto the blow-out pistol **16**.
3. Start blowing out: Press and hold the trigger lever **17**.
4. Stop blowing out: Release the trigger lever **17**.
5. Disconnect the compressed air hose **15** from the quick coupling **10** of the product.
6. Disconnect the blow-out pistol **16** from the compressed air hose **15**.

● Thermal protector

- A thermal protector is built into the product.
- If the thermal protector has tripped, proceed as follows:
 1. Pull out the mains plug from the socket-outlet.
 2. Wait for about 2–3 minutes.
 3. Connect the mains plug to the socket-outlet again.
 4. If the product does not start, repeat the process.
 5. If the product does not start again, switch it off and on again using the on/off switch **3**.
 6. If you have carried out all of the steps above and the product still does not work, contact our Service Centre (see “Service”).

● Cleaning, maintenance and storage

⚠ CAUTION! Risk of injury from electric shock!

- Before carrying out any cleaning and maintenance work: Pull out the mains plug from the socket-outlet.

⚠ CAUTION! Risk of burns!

- Before carrying out any cleaning and maintenance work: Wait until the product has cooled down completely.

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- Before carrying out any cleaning and maintenance work: Depressurise the product (see “Releasing excess pressure”).

● Cleaning

- Do not use aggressive cleaning agents or solvents; they could attack the plastic parts of the product and accessories.
- Make sure that no water can penetrate the interior of the product and accessories.
- Do not use water, solvents or similar to clean the product and accessories.
- Before cleaning:
 - Disconnect the compressed air hose **15** from the quick coupling **10** of the product.
 - Disconnect the tyre inflator **23** or blow-out pistol **16** from the compressed air hose **15**.
- Keep the product and accessories as free of dust and dirt as possible. Rub the product and accessories clean with a clean cloth or blow the product off with compressed air at low pressure.
- Clean the product and accessories directly after each use.
- Clean the product and accessories at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap.

● Releasing excess pressure

1. Switch off the product.
2. Use the compressed air which is still left in the pressure vessel **8**, e. g. with

a compressed air tool running in idle mode or with the blow-out pistol [16].

● Maintaining the pressure vessel

⚠ NOTICE! Risk of product damage!

- ▶ Do not use the product with a damaged or rusty pressure vessel [8]. If you discover damage, contact our Service Centre (see "Service").

- Before each use: Check the pressure vessel [8] for rust and damage.
 - After each use: Drain off the condensate by opening the drain screw [6] to ensure a long service life for the pressure vessel [8].
1. Release the vessel pressure (see "Releasing excess pressure").
 2. Open the drain screw [6] by turning it counter-clockwise (looking at the screw from the bottom of the product).
 3. In order to drain the condensation water completely out of the pressure vessel [8], tilt the pressure vessel slightly to the side so that the drain screw [6] is the lowest point.
 4. Close the drain screw [6] again by turning it clockwise.

● Safety valve

(Fig. G)

- The safety valve [9] has been set for the highest permitted pressure of the pressure vessel [8]. Do not adjust the safety valve. Do not remove the connection lock [9b] from the exhaust nut [9a].
- Actuate the safety valve [9] every 30 operating hours or at least 3 times a year to ensure that it works when required. To do so, proceed as follows:

1. Turn the perforated exhaust nut [9a] counter-clockwise to open it.
2. Open the outlet of the safety valve [9]: Pull the valve rod outwards over the perforated exhaust nut [9a] by hand. The safety valve audibly releases air.
3. Tighten the exhaust nut [9a] in clockwise direction.

● Cleaning the air filter

NOTE

- ▶ The air filter [4] prevents dust and dirt being sucked in.
- ▶ It is essential to clean the air filter [4] after at least every 300 hours in service.
- ▶ A blocked air filter [4] significantly reduces the power.

(Fig. H, I)

1. Remove the air filter [4]: Turn the air filter counter-clockwise.
2. Open the filter cover [4c] and remove it.
3. Remove the filter element [4b].
4. Carefully tap out the filter element [4b], the filter cover [4c] and the filter housing [4a].
5. Blow out the filter element [4b], the filter cover [4c] and the filter housing [4a] with compressed air (approx. 3 bar)
6. Reassemble and install the air filter [4] in reverse order.

● Storage

- Before storage:
 - Pull out the mains plug.
 - Ventilate the product and any connected pneumatic tool.
- Store the product and accessories in such a way that it cannot be used by unauthorised persons.
- Store the product and accessories in a dry location.
- Store the product in an upright position, not tilted.

● Transport

- Use the transport handle **1** to move the product.
- Observe the weight of the product when lifting it (see “Technical data”).
- When transporting the product in a motor vehicle: Ensure that the load is well secured.

● Spare parts/Accessories

- Customers can obtain compatible spare parts and accessories via e-mail or our service hotline (see “Service”).

- Have the item number (IAN 504101_2504) ready for your order.

Spare part	Order number
Air filter 4	99950410103
Transport lid 14	99950410104
Set: ■ Wheel 5 ■ Screw 5a ■ Washer 5b ■ Cover cap 5c	99950410105
Supporting foot 7	99950410106

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The product does not start.	Mains voltage is not available.	Check the mains cord, mains plug, fuse and socket-outlet.
	Mains voltage is too low.	Make sure that the extension cord is not too long. Use an extension cord with large enough wires.
	Outside temperature is too low.	Do not operate the product below +5 °C.
	Motor is overheated.	Allow the motor to cool down. If necessary, remedy the cause of the overheating.
The product starts but there is no pressure.	The safety valve 9 leaks.	Contact an authorised service centre. Only allow qualified personnel to carry out repairs.
	The seals are damaged.	
	The drain screw 6 for condensate leaks.	Tighten the drain screw 6 by hand. Check the seal on the drain screw. Replace the seal if necessary.
The product starts, pressure is shown on the pressure gauge 12 , but the connected tool does not work.	The hose connections leak.	Check the compressed air hose 15 and compressed air tool and replace if necessary.
	The quick coupling 10 leaks.	Contact an authorised service centre. Only allow qualified personnel to carry out repairs.
	Insufficient pressure set on the pressure regulator 13 .	Increase the set pressure with the pressure regulator 13 (see “Setting the pressure”).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 504101_2504) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 504101_2504 takes you to the operating instructions for your item.

● **Service**

(GB)

Service Great Britain

Tel.: 08000518970

Contact form on parkside-diy.com

IAN 504101_2504

(IE)

Service Ireland

Tel.: 1800851251

Contact form on parkside-diy.com

IAN 504101_2504

(NI)

Service Northern Ireland

Tel.: 08081013435

Contact form on parkside-diy.com

IAN 504101_2504

(MT)

Service Malta

Tel.: 80065168

Contact form on parkside-diy.com

IAN 504101_2504

● **EU Declaration of conformity**

EU DECLARATION OF CONFORMITY (No 504101_2504)

IAN: 504101_2504
Product identification: "Parkside" Silent compressor
Model Number: HG13740-BS

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2000/14/EC
Directive 2005/88/EC
Directive 2014/68/EU
Directive 2014/29/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 1012-1:2010
Directive 2014/30/EU
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
For air blow gun and tyre inflator
Directive 2006/42/EC
EN 1953:2025

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018

Additional information:

N° / Parts
BS 1363-1:2016 + A1:2018

Conformity Assessment procedure / name&address notified body where appropriate:

Directive 2000/14/EC Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany

Measured sound power level on an equipment representative for this type: 82.6 dB(A)

Guaranteed sound power level for this equipment: 85 dB(A)

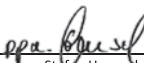
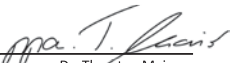
Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity

Neckarsulm	23.09.2025		
Place	Date	ppa. Stefan Haenser	ppa. Dr. Thorsten Maier
		Authorised Signatory	Authorised Signatory

EN



Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων/συμβόλων ..	Σελίδα	27
Εισαγωγή	Σελίδα	28
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	28
Περιεχόμενο συσκευασίας	Σελίδα	28
Περιγραφή μερών	Σελίδα	29
Τεχνικά δεδομένα	Σελίδα	30
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	31
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία	Σελίδα	31
Ασφαλής εργασία	Σελίδα	34
Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	36
Αναπόφευκτοι κίνδυνοι	Σελίδα	38
Πριν από την πρώτη χρήση	Σελίδα	38
Αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία	Σελίδα	38
Τοποθέτηση	Σελίδα	38
Συναρμολόγηση τροχών	Σελίδα	38
Συναρμολόγηση ποδιού στήριξης	Σελίδα	38
Συναρμολόγηση φίλτρου αέρα	Σελίδα	39
Συναρμολόγηση λαβής μεταφοράς	Σελίδα	39
Ηλεκτρική σύνδεση	Σελίδα	39
Χειρισμός	Σελίδα	39
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	Σελίδα	39
Ρύθμιση της πίεσης	Σελίδα	39
Ρύθμιση διακόπτη πίεσης	Σελίδα	39
Συναρμολόγηση εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα	Σελίδα	40
Χρήση της τρόμπας ελαστικών	Σελίδα	40
Χρήση του πιστολιού αέρος	Σελίδα	40
Διακόπτης προστασίας από υπερθέρμανση	Σελίδα	41
Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση	Σελίδα	41
Καθαρισμός	Σελίδα	41
Εκτόνωση πίεσης	Σελίδα	41
Συντήρηση του δοχείου υπό πίεση	Σελίδα	42
Βαλβίδα ασφαλείας	Σελίδα	42
Καθαρισμός του φίλτρου αέρα	Σελίδα	42
Αποθήκευση	Σελίδα	43
Μεταφορά	Σελίδα	43
Ανταλλακτικά/Εξαρτήματα	Σελίδα	43
Αντιμετώπιση προβλημάτων	Σελίδα	43
Απόσυρση	Σελίδα	44
Εγγύηση	Σελίδα	45
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα	45
Σέρβις	Σελίδα	46
Δήλωση συμμορφωσης ΕΕ	Σελίδα	47

Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων/συμβόλων

	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.		Φοράτε μάσκα προστασίας της αναπνοής!
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Κίνδυνος» υποδεικνύει έναν υψηλό βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, θα έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.		Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες!
			Φοράτε προστατευτικά ακοής!
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Προειδοποίηση» υποδεικνύει έναν μέτριο βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.		Προσοχή, πολύ θερμή επιφάνεια!
			Κίνδυνος – κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Προσοχή» υποδεικνύει έναν χαμηλό βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.		Προειδοποίηση – το προϊόν διαθέτει αυτόματη λειτουργία ελέγχου εκκίνησης. Μην επιτρέπετε σε άλλα άτομα να πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας του προϊόντος!
			Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή. Τοποθετείτε, αποθηκεύετε και λειτουργείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά περιβάλλοντα.
	ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! – Προειδοποιεί για πιθανές υλικές ζημιές (π.χ. κίνδυνος ηλεκτροπληξίας)		Στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB
	Εναλλασσόμενο ρεύμα/τάση		Διακόπτης ρύθμισης πίεσης 13
	Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 3		Υποδείξεις ασφαλείας
	Το σύμβολο CE επιβεβαιώνει τη συμβατότητα με τις οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για το προϊόν.		Οδηγίες χειρισμού

ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ

● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν εξυπηρετεί στην παραγωγή πεπιεσμένου αέρα για εργαλεία πεπιεσμένου αέρα, τα οποία λειτουργούν με παροχή αέρα έως περ. 180 l/min (π.χ. τρόμπες ελαστικών, πιστόλια αέρος και πιστόλια βαφής).
- Λόγω της περιορισμένης παροχής αέρα, το προϊόν δεν ενδείκνυται για τη λειτουργία εργαλείων με πολύ υψηλή κατανάλωση αέρα (π.χ. παλμικά τριβεία, λειαντές εσοχών και κρουστικά καταβίδια).
- Η τρόμπα ελαστικών είναι κατάλληλη για να φουσκώνετε ελαστικά ποδηλάτων, μπάλες, στρώματα αέρος, φουσκωτές λέμβους κ.λπ.
- Το πιστόλι αέρος ενδείκνυται για τον καθαρισμό αντικειμένων και την εφαρμογή πεπιεσμένου αέρα σε σημεία με δύσκολη πρόσβαση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σε στεγνούς, καλά αεριζόμενους εσωτερικούς χώρους.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τις καθορισμένες περιοχές εφαρμογής.
- Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρείται ακατάλληλη και ενέχει σημαντικό κίνδυνο ατυχημάτων.
- Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για φθορές που οφείλονται σε αντικανονική χρήση.
- Ο χειριστής ή ο χρήστης του προϊόντος είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα, τραυματισμούς ή/και υλικές ζημιές σε τρίτους ή την περιουσία τρίτων.

● Περιεχόμενο συσκευασίας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας δεν αποτελούν παιχνίδι για τα παιδιά! Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με πλαστικές σακούλες, μεμβράνες και μικρά μέρη! Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει κανένα εξάρτημα και ότι όλα τα εξαρτήματα βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

- 1 Αεροσυμπιεστής
- 1 Φίλτρο αέρα
- 1 Λαβή μεταφοράς
- 2 Βίδες Άλλεν (M8×25)
- 1 Πόδι στήριξης
- 2 Τροχοί
- 2 Βίδες
- 2 Ροδέλες
- 2 Προστατευτικά καπάκια
- 1 Εύκαμπτος σωλήνας πεπιεσμένου αέρα
- 1 Τρόμπα ελαστικών (με εύκαμπτο σωλήνα και μανόμετρο)
- 1 Πιστόλι αέρος

- 1 Σετ εξαρτημάτων:
 - 6 Προσαρμογείς βαλβίδας
 - 2 Ακροφύσια προέκτασης
 - 1 Βελόνα για μπάλες
 - 1 Προσάρτημα
- 1 Οδηγίες χρήσης

● Περιγραφή μερών

Πριν διαβάσετε τις οδηγίες, ξεδιπλώστε τις σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του προϊόντος.

(Εικ. Α)

- 1 Λαβή μεταφοράς
- 1a Βίδες Άλλεν (M8×25)
- 2 Διακόπτης πίεσης
- 3 Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- 4 Φίλτρο αέρα
- 5 Τροχός
- 6 Βαλβίδα εκκένωσης (νερού συμπύκνωσης)
- 7 Πόδι στήριξης
- 8 Δοχείο υπό πίεση
- 9 Βαλβίδα ασφαλείας
- 10 Ταχυσύνδεσμος (ελεγχόμενος πεπιεσμένος αέρας)
- 11 Μανόμετρο (ρυθμισμένη πίεση)
- 12 Μανόμετρο (πίεση λέβητα)

(Εικ. Β)

- 13 Διακόπτης ρύθμισης πίεσης

(Εικ. C)

- 5a Βίδα
- 5b Ροδέλα
- 5c Προστατευτικό καπάκι

(Εικ. D)

- 14 Καπάκι μεταφοράς

(Εικ. Ε, Η, Ι)

- 4a Περίβλημα φίλτρου
- 4b Στοιχείο φίλτρου
- 4c Καπάκι φίλτρου
- 4d Εύκαμπτος σωλήνας

(Εικ. G)

- 9a Παξιμάδι εκκένωσης
- 9b Ασφάλεια σύνδεσης

(Εικ. J)

- 15 Εύκαμπτος σωλήνας πεπιεσμένου αέρα
- 15a Βύσμα
- 15b Ταχυσύνδεσμος

(Εικ. K)

- 16 Πιστόλι αέρος
- 17 Σκανδάλη
- 18 Βύσμα

(Εικ. L)

- 19 Εύκαμπτος σωλήνας
- 20 Βύσμα βαλβίδας
- 21 Μανόμετρο
- 22 Βαλβίδα εξαέρωσης
- 23 Τρόμπα ελαστικών
- 24 Βύσμα
- 25 Σκανδάλη

(Εικ. M)

- 26 Ακροφύσια προέκτασης
- 27 Προσάρτημα (για προσαρμογέα 32 33 34)
- 28 Βελόνα για μπάλες
- 29 Προσαρμογέας γενικής χρήσης (για βαλβίδες εσωτερικής Ø 9 mm)
- 30 Προσαρμογέας γενικής χρήσης (για βαλβίδες εσωτερικής Ø 6 mm)
- 31 Προσαρμογείς βαλβίδας (π.χ. για βαλβίδες ελαστικών ποδηλάτων)
- 32 Προσαρμογέας γενικής χρήσης (για βαλβίδες εσωτερικής Ø 8 mm)
- 33 Προσαρμογέας για βιδωτές βαλβίδες (π.χ. για φουσκωτές λέμβους)
- 34 Προσαρμογέας για βαλβίδες εξαέρωσης

● Τεχνικά δεδομένα

Αεροσυμπιεστής	PSKO 2410 B2
Αρ. μοντέλου	
Βύσμα VDE:	HG13740
Βύσμα BS:	HG13740-BS
Ονομαστική τάση εισόδου:	230 V~, 50 Hz
Ονομαστική ισχύς εισόδου:	1500 W
Κατάσταση λειτουργίας:	S1
Αριθμός στροφών συμπιεστή:	2850 min ⁻¹
Χωρητικότητα δοχείου υπό πίεση:	24 l
Πίεση λειτουργίας:	περ. 10 bar
Θεωρητική ισχύς αναρρόφησης:	214 l/min
Αποτελεσματικός όγκος παροχής	
στα 7 bar:	περ. 103 l/min
στα 4 bar:	περ. 141 l/min
στα 1 bar:	περ. 180 l/min
Τύπος προστασίας IP:	IP30
Βάρος:	21 kg
Μέγ. υψόμετρο τοποθέτησης (πάνω από τη στάθμη της θάλασσας):	1000 m

Τρόμπα ελαστικών και πιστόλι αέρος	
Αρ. μοντέλου	
Τρόμπα ελαστικών:	HG13740A
Πιστόλι αέρος:	HG13740B
Πίεση λειτουργίας:	μέγ. 10 bar

Τιμές εκπομπής θορύβου (αεροσυμπιεστής)

Οι τιμές μέτρησης υπολογίστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3744:2010.

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} :	69,6 dB
Ανασφάλεια K_{pA} :	3 dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} :	82,6 dB
Ανασφάλεια K_{WA} :	1,97 dB

Τιμές εκπομπής θορύβου (τρόμπα ελαστικών και πιστόλι αέρος)

Οι τιμές μέτρησης υπολογίστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 14462 (EN 1953:2013).

A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	
Τρόμπα ελαστικών:	85,8 dB
Πιστόλι αέρος:	91,5 dB
A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}	
Τρόμπα ελαστικών:	97 dB
Πιστόλι αέρος:	103 dB
Ανασφάλεια K:	2,5 dB

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Φοράτε προστατευτικά ακοής!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Οι εκπομπές δόνησης και θορύβου κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να αποκλίνουν από τις υποδεικνυόμενες τιμές ανάλογα με το είδος και τον τρόπο χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, ειδικά το είδος του κατεργαζόμενου τεμαχίου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Είναι απαραίτητο να λαμβάνονται μέσα προστασίας του χειριστή, τα οποία θα ορίζονται με βάση την εκτίμηση έκθεσης σε δονήσεις υπό πραγματικές συνθήκες λειτουργίας (εν προκειμένω θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως π.χ. τα διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό εργαλείο παραμένει απενεργοποιημένο και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν ενεργοποιημένο, αλλά χωρίς φορτίο).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η υποδεικνυόμενη συνολική τιμή δόνησης και η υποδεικνυόμενη τιμή εκπομπής θορύβου μετρήθηκαν σύμφωνα με την τυποποιημένη μέθοδο δοκιμών και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση διαφόρων ηλεκτρικών εργαλείων μεταξύ τους.
- Η υποδεικνυόμενη συνολική τιμή δόνησης και η υποδεικνυόμενη τιμή εκπομπής θορύβου μπορούν, επίσης, να χρησιμοποιηθούν για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της επιβάρυνσης.



Υποδείξεις ασφαλείας

- **Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα τεχνικά δεδομένα του ηλεκτρικού εργαλείου. Οι παραλείψεις κατά την εφαρμογή των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορούν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο», ο οποίος χρησιμοποιείται στις υποδείξεις ασφαλείας, αφορά ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- 1) **Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη.** Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός της περιοχής εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- 2) **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εξαιτίας εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- 3) **Ενόσω χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, μην επιτρέπετε σε παιδιά και άλλα άτομα να πλησιάζουν.** Σε περίπτωση διάσπασης της προσοχής μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- 1) **Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου θα πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το φως δεν επιτρέπεται να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 2) **Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές εστίες και**

- ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- 3) **Φυλάξτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή ή υγρασία.** Η εισχώρηση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 4) **Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για άλλες χρήσεις από αυτήν για την οποία προορίζεται, όπως για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το κρεμάσετε ή να τραβήξετε το φως από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια τροφοδοσίας αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 5) **Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης τα οποία είναι κατάλληλα και για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση ενός κατάλληλου καλωδίου επέκτασης για χρήση σε εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 6) **Αν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου υπό συνθήκες υγρασίας είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε ένα ρελέ διαφυγής.** Η χρήση ρελέ διαφυγής ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Ασφάλεια ατόμων**
- 1) **Συγκεντρωθείτε, προσέχετε τις κινήσεις σας και χειριστείτε με σύνεση τα ηλεκτρικά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, εφόσον είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- 2) **Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Όταν φοράτε μέσα ατομικής προστασίας, όπως μάσκα προστασίας από τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακοής, ανάλογα με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- 3) **Αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε στο ρεύμα ή/και τις μπαταρίες, πριν το ενεργοποιήσετε ή πριν το μεταφέρετε.** Αν κατά τη μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου έχετε το δάχτυλο σας στον διακόπτη ή αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη τη στιγμή που τη συνδέετε στην παροχή ρεύματος, υπάρχει κίνδυνος ατυχημάτων.
- 4) **Απομακρύνετε τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά πριν από την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο τμήμα της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- 5) **Κρατήστε το σώμα σας σε σωστή στάση. Πατήστε σταθερά στο έδαφος και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Με τον τρόπο αυτόν μπορείτε να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο καλύτερα, κυρίως σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- 6) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά είναι πιθανό να μπλεχτούν στα κινούμενα μέρη.
- 7) **Αν μπορούν να συναρμολογηθούν διατάξεις αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι**

συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διάταξης αναρρόφησης σκόνης μειώνει τους κινδύνους από τη σκόνη.

- 8) **Μην βασίζεστε στην εμπειρία σας από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, όση σιγουριά και να αισθάνεστε.** Ο απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα δευτερολέπτου.

Χρήση και μεταχείριση του ηλεκτρικού εργαλείου

- 1) **Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στον εκάστοτε τομέα εργασίας.
- 2) **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ηλεκτρικά εργαλεία με ελαττωματικό διακόπτη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο το οποίο δεν είναι πλέον δυνατόν να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευάζεται.
- 3) **Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή/και αφαιρέστε κατά περίπτωση την μπαταρία πριν τη ρύθμιση της συσκευής, την αλλαγή εργαλείων εφαρμογής ή την αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από ακούσια εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- 4) **Φυλάξτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από τα παιδιά. Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα τα οποία δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις παρούσες οδηγίες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα,

αν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.

- 5) **Να φροντίζετε με επιμέλεια τα ηλεκτρικά σας εργαλεία. Ελέγχετε αν λειτουργούν απρόσκοπτα τα κινούμενα μέρη και πως δεν μπλοκάρουν, όπως και αν έχουν φθαρεί ή σπάσει κάποια μέρη τα οποία επηρεάζουν την ομαλή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Επισκευάστε τα κατεστραμμένα μέρη πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Πολλά από τα ατυχήματα οφείλονται σε ανεπαρκή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- 6) **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κοπτικά εργαλεία τα οποία συντηρούνται σωστά μπλοκάρουν λιγότερο συχνά και είναι ευκολότερα στο χειρισμό τους.
- 7) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα, τα εργαλεία εφαρμογής κτλ. σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης. Λάβετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκάστοτε εφαρμογή.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλες χρήσεις εκτός από τις προβλεπόμενες μπορεί να έχει επικίνδυνες συνέπειες.
- 8) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες των λαβών στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και λίπη.** Όταν οι λαβές και οι επιφάνειες των λαβών γλιστρούν, δεν διασφαλίζεται ο ασφαλής χειρισμός και ο έλεγχος του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

Σέρβις

- 1) **Ζητήστε την επισκευή του ηλεκτρικού σας εργαλείου μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό και αποκλειστικά με χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.** Έτσι εξασφαλίζετε

την ασφάλεια του ηλεκτρικού σας εργαλείου.

● Ασφαλής εργασία

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

► Τα ακόλουθα βασικά μέτρα ασφαλείας πρέπει να τηρούνται κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος για την προστασία του χρήστη από ηλεκτροπληξία και κινδύνους τραυματισμού και πυρκαγιάς. Διαβάστε και τηρείτε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση του προϊόντος.

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας σε τάξη.
 - Η ακαταστασία στο χώρο εργασίας μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση ατυχημάτων.
- Λάβετε υπόψη τις επιρροές του περιβάλλοντος.
 - Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή.
 - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
 - Εξασφαλίστε επαρκή φωτισμό στο χώρο εργασίας.
 - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους με κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Προστατευτείτε από ηλεκτροπληξία.
 - Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένα μέρη (όπως π.χ. σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές εστίες, συσκευές ψύξης).
- Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά.
 - Μην επιτρέπετε σε άλλα άτομα να αγγίζουν το προϊόν ή το καλώδιο τροφοδοσίας. Απομακρύνετε τα παιδιά από το χώρο εργασίας σας.
- Φυλάξτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε ασφαλή χώρο όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.
 - Τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να φυλάσσονται σε στεγνό χώρο, σε ψηλό ή κλειστό ράφι, μακριά από παιδιά.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
 - Το προϊόν λειτουργεί καλύτερα και ασφαλέστερα όταν εργάζεστε στα πλαίσια της προτεινόμενης ισχύος.
- Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό.
 - Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, καθώς μπορεί να μπλεχτούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
 - Για τις εργασίες σε εξωτερικό χώρο συνιστάται η χρήση ελαστικών γαντιών και αντιολισθητικών υποδημάτων.
 - Αν έχετε μακριά μαλλιά, φοράτε φιλέ.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για άλλους σκοπούς, πέρα από τους προβλεπόμενους.
 - Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε το φικ από την πρίζα. Προστατεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας από θερμότητα, λάδι και αιχμηρές γωνίες.
- Φροντίστε το προϊόν με προσοχή.
 - Διατηρείτε το προϊόν καθαρό, ώστε να διασφαλίζεται η ορθή και ασφαλής λειτουργία του.
 - Ακολουθείτε τις οδηγίες συντήρησης.
 - Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος και, σε περίπτωση βλάβης, ζητήστε την αντικατάστασή του από εξειδικευμένο τεχνικό.
 - Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια επέκτασης και, σε περίπτωση βλάβης, αντικαταστήστε τα.
- Βγάλτε το φικ από την πρίζα.
 - Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, πριν από τη συντήρηση και κατά την αλλαγή των εξαρτημάτων
- Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση.
 - Κατά τη σύνδεση του φικ στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.

- Χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης για εξωτερικούς χώρους.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα και κατάλληλα επισημασμένα καλώδια επέκτασης για χρήση σε εξωτερικό χώρο.
 - Χρησιμοποιείτε τύμπανα καλωδίων μόνο εφόσον έχουν ξετυλιχθεί.
- Μην αποσιπάτε ποτέ την προσοχή σας.
 - Προσέχετε τις κινήσεις σας. Εργάζεστε με σύνεση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όντας αφηρημένοι.
- Ελέγξτε το προϊόν για τυχόν βλάβες.
 - Πριν συνεχίσετε τη χρήση του προϊόντος, θα πρέπει να ελέγχετε προσεκτικά αν οι διατάξεις προστασίας και τα ελαφρώς φθαρμένα εξαρτήματα λειτουργούν κανονικά και όπως προβλέπεται.
 - Ελέγχετε αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν κανονικά, χωρίς να μπλοκάρουν και αν υπάρχουν φθαρμένα εξαρτήματα. Για την εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας του προϊόντος όλα τα εξαρτήματα θα πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα και να πληρούν όλες τις προϋποθέσεις.
 - Οι διατάξεις προστασίας και τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβες θα πρέπει να επιδιορθώνονται ή να αντικαθίστανται από ειδικό συνεργείο σύμφωνα με τους κανονισμούς, εφόσον δεν υποδεικνύεται κάτι διαφορετικό στις οδηγίες χρήσης.
 - Οι διακόπτες που έχουν υποστεί βλάβη θα πρέπει να αντικαθίστανται από ειδικό συνεργείο εξυπηρέτησης πελατών.
 - Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά καλώδια τροφοδοσίας ή καλώδια τροφοδοσίας που έχουν υποστεί βλάβη.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του διακόπτη.
- Δώστε το προϊόν για επιδιόρθωση σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
 - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες διατάξεις ασφαλείας. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγο με χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Διαφορετικά μπορεί να προκύψουν ατυχήματα.
- Επιφυλακή!
 - Για την ασφάλειά σας, χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και πρόσθετες συσκευές που υποδεικνύονται στις οδηγίες χρήσης ή συνιστώνται ή υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή. Η χρήση διαφορετικών εργαλείων εφαρμογής ή εξαρτημάτων από εκείνα που συστήνονται στις οδηγίες χρήσης ή τον κατάλογο μπορεί να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.
- Θόρυβος
 - Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος φοράτε προστατευτικά ακοής.
- Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας
 - Αν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάσει βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή ηλεκτρολόγο για την αποφυγή κινδύνων. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Φούσκωμα ελαστικών
 - Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών αμέσως μετά το φούσκωμα με κατάλληλο μανόμετρο, π.χ. σε πρατήριο καυσίμων.
- Συμπιεστές οδικής χρήσης για εργοτάξια
 - Βεβαιωθείτε ότι όλα τα λάστιχα και οι βαλβίδες ενδείκνυνται για τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση λειτουργίας του προϊόντος.

- Σημείο τοποθέτησης
 - Τοποθετείτε το προϊόν μόνο σε επίπεδες επιφάνειες.
- Σε πιέσεις άνω των 7 bar, συνιστάται τα λάστιχα παροχής να εξοπλίζονται με καλώδιο ασφαλείας (π.χ. συρματόσχοινο).
- Απαγορεύεται η εκκίνηση του μοτέρ σε θερμοκρασίες κάτω των 0 °C.
- Αποφύγετε την υπερβολική επιβάρυνση του συστήματος αγωγών χρησιμοποιώντας εύκαμπτες συνδέσεις για την αποφυγή σημείων κάμψης.
- Χρησιμοποιήστε ρελέ διαφυγής με ρεύμα απελευθέρωσης 30 mA. Η χρήση ρελέ διαφυγής ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Πριν από τη σύνδεση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα της πινακίδας τύπου συμφωνούν με τα δεδομένα του ηλεκτρικού δικτύου.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται κοντά στον καταναλωτή (εργαλείο πεπιεσμένου αέρα).
- Αποφύγετε αεραγωγούς και αγωγούς τροφοδοσίας μεγάλου μήκους (καλώδια επέκτασης).
- Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας αναρρόφησης είναι ξηρός και χωρίς σκόνη.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε κατάλληλους χώρους (καλά αεριζόμενους, θερμοκρασία περιβάλλοντος +5 °C έως +40 °C). Στον χώρο δεν πρέπει να υπάρχει σκόνη, οξέα, ατμοί, εκρηκτικά αέρια ή εύφλεκτα αέρια.
- Το προϊόν ενδείκνυται μόνο για χρήση σε στεγνούς χώρους. Η χρήση του προϊόντος απαγορεύεται σε περιοχές όπου εκτελούνται εργασίες με ψεκασμό νερού.
- Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους μόνο βραχυπρόθεσμα, σε ξηρές περιβαλλοντικές συνθήκες.

● **Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας**

Τηρείτε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης του εκάστοτε εργαλείου/διάταξης πεπιεσμένου αέρα! Πρέπει, επίσης, να τηρούνται οι ακόλουθες γενικές υποδείξεις.

Υποδείξεις ασφαλείας για τις εργασίες με πεπιεσμένο αέρα και πιστόλια αέρος

- Διατηρείτε επαρκή απόσταση από το προϊόν – τουλάχιστον 2,50 m – και κρατήστε τα εργαλεία/τις διατάξεις πεπιεσμένου αέρα μακριά από το προϊόν κατά τη λειτουργία.
- Η αντλία συμπιεστή και οι αγωγοί μπορεί να αναπτύξουν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία. Σε περίπτωση επαφής με αυτά τα μέρη θα προκληθούν εγκαύματα.
- Ο αέρας που αναρροφάται από το προϊόν δεν πρέπει να αναμιγνύεται με άλλες ουσίες οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν ανάφλεξη ή έκρηξη στην αντλία συμπιεστή.
- Κατά το λύσιμο του συνδέσμου λάστιχου κρατήστε το τμήμα σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα σταθερά με το χέρι σας. Με τον τρόπο αυτόν αποτρέπονται οι τραυματισμοί από την απότομη κίνηση του εύκαμπτου σωλήνα προς τα πίσω.
- Κατά την εργασία με πιστόλι πεπιεσμένου αέρα φοράτε προστατευτικά γυαλιά και μάσκα προστασίας της αναπνοής. Οι σκόνες είναι βλαβερές για την υγεία! Τα ξένα σώματα και τα τεμάχια που εκτοξεύονται λόγω του αέρα μπορούν εύκολα να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην κατευθύνετε το πιστόλι αέρος προς άλλα άτομα και μην το χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό ρούχων που είναι φορεμένα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

Υποδείξεις ασφαλείας κατά τη χρήση διατάξεων ψεκασμού (π.χ. διατάξεις ψεκασμού βαφών)

- Κρατήστε τη διάταξη ψεκασμού μακριά από το προϊόν κατά την πλήρωση για την αποφυγή επαφής του υγρού με το προϊόν.
- Μην ψεκάζετε ποτέ προς την κατεύθυνση του προϊόντος με τη διάταξη ψεκασμού (π.χ. διάταξη ψεκασμού βαφών). Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους!
- Μην επεξεργάζεστε ποτέ βερνίκια ή διαλυτικά με σημείο ανάφλεξης κάτω των +55 °C. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Μην θερμαίνετε βερνίκια και διαλυτικά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Αν επεξεργάζεστε βλαβερά για την υγεία υγρά, είναι απαραίτητη η χρήση προστατευτικών συσκευών φίλτρου (μάσκες προσώπου). Τηρείτε, επίσης, τα στοιχεία των κατασκευαστών τέτοιων υγρών σχετικά με τα μέτρα προστασίας.
- Λάβετε υπόψη τις πληροφορίες της συσκευασίας των προς επεξεργασία υλικών και τις σημάνσεις των κανονισμών σχετικά με τα επικίνδυνα υλικά. Ενδεχομένως να απαιτείται η λήψη πρόσθετων προστατευτικών μέτρων, ειδικά η χρήση κατάλληλης ενδυμασίας και μάσκας.
- Απαγορεύεται το κάπνισμα κατά τη διάρκεια του ψεκασμού και στον χώρο εργασίας. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης! Οι ατμοί χρώματος είναι ελαφρώς εύφλεκτοι.
- Μην τοποθετείτε και μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε τζάκια, γυμνές φλόγες ή μηχανές που παράγουν σπινθήρα.
- Μην αποθηκεύετε και μην καταναλώνετε τρόφιμα και ποτά στον χώρο εργασίας. Οι ατμοί χρώματος είναι επικίνδυνοι για την υγεία.

- Ο χώρος εργασίας θα πρέπει να είναι μεγαλύτερος από 30 m³ και θα πρέπει ο αέρας να ανανεώνεται επαρκώς κατά τον ψεκασμό και το στέγνωμα.
- Μην ψεκάζετε αντίθετα προς την κατεύθυνση του ανέμου. Κατά τον ψεκασμό εύφλεκτων ή επικίνδυνων υλικών, λάβετε υπόψη τις διατάξεις των τοπικών αστυνομικών αρχών.
- Μην επεξεργάζεστε άλλα μέσα, όπως π.χ. ελαφρό πετρέλαιο, βουτυλική αλκοόλη ή χλωρίδιο του μεθυλενίου, σε συνδυασμό με τον εύκαμπτο σωλήνα πίεσης PVC. Τα μέσα αυτά καταστρέφουν τον εύκαμπτο σωλήνα πίεσης.
- Η περιοχή εργασίας πρέπει να είναι διαχωρισμένη από το προϊόν, ώστε να αποκλείεται το ενδεχόμενο άμεσης επαφής με το μέσο λειτουργίας.

Λειτουργία δοχείων υπό πίεση

- Όταν χρησιμοποιείτε κάποιο δοχείο υπό πίεση, οφείλετε να το διατηρείτε στην προβλεπόμενη κατάσταση, να το λειτουργείτε σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση, να το επιτηρείτε, να πραγματοποιείτε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής χωρίς αναβολή και, ανάλογα με τις συνθήκες, να λαμβάνετε τα απαραίτητα μέσα ασφαλείας.
- Οι εποπτικές αρχές ενδέχεται σε μεμονωμένες περιπτώσεις να επιβάλουν την εφαρμογή πρόσθετων μέτρων ελέγχου.
- Τα δοχεία υπό πίεση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται εφόσον παρουσιάζουν ελαττώματα τα οποία μπορεί να είναι επικίνδυνα για τον χρήστη ή τρίτα πρόσωπα.
- Ελέγχετε τα δοχεία υπό πίεση για σκουριά και βλάβες πριν από κάθε χρήση. Απαγορεύεται η λειτουργία του προϊόντος με ελαττωματικά ή σκουριασμένα δοχεία υπό πίεση. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε

βλάβες, απευθυνθείτε στο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

● Αναπόφευκτοι κίνδυνοι

Ακόμη και κατά την προβλεπόμενη χρήση, το προϊόν ενέχει ορισμένους αναπόφευκτους κινδύνους που δεν μπορούν να αποκλειστούν. Λόγω του είδους και της κατασκευής του προϊόντος, ενδέχεται να προκύψουν οι ακόλουθοι πιθανοί κίνδυνοι:

- Ακούσια θέση του προϊόντος σε λειτουργία
- Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιούνται τα προβλεπόμενα προστατευτικά ακοής
- Τα σωματίδια ρύπων, η σκόνη κ.λπ. μπορεί να καταλήξουν στα μάτια ή στο πρόσωπο παρά τη χρήση προστατευτικών γυαλιών.
- Εισπνοή αιωρούμενων σωματιδίων

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Αυτό το προϊόν δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Αυτό το πεδίο μπορεί υπό συγκεκριμένες συνθήκες να επηρεάσει ενεργά ή παθητικά τα τυχόν ιατρικά εμφυτεύματα. Για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε σε άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευονται το γιατρό και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος πριν από τη χρήση του προϊόντος.

● Πριν από την πρώτη χρήση

● Αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία

1. Βγάλτε το προϊόν από τη συσκευασία και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τις προστατευτικές μεμβράνες.

2. Ελέγξτε αν διατίθενται όλα τα μέρη και αν το περιγραφόμενο περιεχόμενο συσκευασίας είναι πλήρες (βλ. «Περιεχόμενο συσκευασίας»).
3. Ελέγξτε αν το προϊόν και όλα τα μέρη βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Αν διαπιστώσετε ζημιές ή ελαττώματα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κεφαλαίου «Εγγύηση».

● Τοποθέτηση

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ!

- ▶ Διασφαλίζετε πάντα ότι το προϊόν είναι συναρμολογημένο σωστά πριν από τη θέση σε λειτουργία.

- Για τη συναρμολόγηση, απαιτούνται τα ακόλουθα εργαλεία (δεν περιλαμβάνονται):
 - Κλειδί Άλλεν (6 mm)
 - Σταυροκατσάβιδο

● Συναρμολόγηση τροχών

(Εικ. C)

- ☐ Τοποθετήστε τους τροχούς [5] στον βραχίονα, στην κάτω πλευρά του δοχείου υπό πίεση [8].
- ☐ Στερεώστε τους τροχούς με μία βίδα [5a] και μία ροδέλα στον καθένα [5b].
- ☐ Σφίξτε καλά τις βίδες [5a] με σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
- ☐ Τοποθετήστε τα προστατευτικά καπάκια [5c] στις κεφαλές των βιδών.

● Συναρμολόγηση ποδιού στήριξης

(Εικ. C)

- ☐ Τοποθετήστε το πόδι στήριξης [7] στην υποδοχή, στην κάτω πλευρά του δοχείου υπό πίεση [8].

● Συναρμολόγηση φίλτρου αέρα

(Εικ. D, E)

1. Αφαιρέστε το καπάκι μεταφοράς [14].
2. Βιδώστε φίλτρο αέρα [4] σταθερά στο προϊόν.
3. Περάστε τον εύκαμπτο σωλήνα [4d] στο άνοιγμα του φίλτρου αέρα [4].

● Συναρμολόγηση λαβής μεταφοράς

(Εικ. F)

1. Τοποθετήστε τη λαβή μεταφοράς [1] στην υποδοχή, στα πλάγια του δοχείου υπό πίεση [8].
2. Στερεώστε τη λαβή μεταφοράς [1] με 2 βίδες Άλλεν (M8×25) [1a]. Σφίξτε καλά τις βίδες Άλλεν με κλειδί Άλλεν (6 mm, δεν περιλαμβάνεται).

● Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Στα ηλεκτρικά καλώδια τροφοδοσίας εντοπίζονται συχνά βλάβες στη μόνωση. Αυτές μπορεί να οφείλονται σε:

- Σημεία πίεσης, όταν τα καλώδια τροφοδοσίας διέρχονται από παράθυρα ή χαραμάδες
- Σημεία κάμψης λόγω ακατάλληλης στερέωσης ή δρομολόγησης του καλωδίου τροφοδοσίας
- Κομμένα σημεία λόγω σύνθλιψης του καλωδίου τροφοδοσίας
- Βλάβες στη μόνωση λόγω τραβήγματος από την επιτοίχια πρίζα
- Ρωγμές λόγω παλαιώσης της μόνωσης

Τέτοια ελαττωματικά καλώδια τροφοδοσίας δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και είναι επικίνδυνα για τη ζωή λόγω της βλάβης στη μόνωση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- ▶ Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, το μοτέρ απενεργοποιείται αυτόματα. Το μοτέρ ενεργοποιείται ξανά αφού κρυώσει (η απαιτούμενη διάρκεια διαφέρει).
- ▶ Τα καλώδια τροφοδοσίας ή επέκτασης και τα τύμπανα καλωδίων μεγάλου μήκους κ.λπ. μπορεί να προκαλέσουν πτώση τάσης και να παρεμποδίσουν την εκκίνηση του μοτέρ.
- ▶ Το μοτέρ ενδέχεται να μην λειτουργεί ομαλά σε θερμοκρασίες κάτω των +5 °C.
- ▶ Τα καλώδια επέκτασης μήκους έως 25 m πρέπει να έχουν διατομή 1,5 mm².

- Συνδέστε το φις σε κατάλληλη πρίζα.

● Χειρισμός

● Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση

- **Ενεργοποίηση:** Τραβήξτε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης [3] προς τα πάνω.
- **Απενεργοποίηση:** Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης [3] προς τα κάτω.

● Ρύθμιση της πίεσης

- Ρυθμίστε μέσω του διακόπτη ρύθμισης πίεσης [13] την επιθυμητή πίεση στο μανόμετρο [11].
- Η τρέχουσα πίεση λέβητα εμφανίζεται στο μανόμετρο [12].

● Ρύθμιση διακόπτη πίεσης

- Ο διακόπτης πίεσης [2] είναι ρυθμισμένος από το εργοστάσιο:
 - Πίεση ενεργοποίησης: περ. 8 bar
 - Πίεση απενεργοποίησης: περ. 10 bar

● Συναρμολόγηση εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα

- Συνδέστε το βύσμα [15a] του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15] στον ταχυσύνδεσμο [10] του προϊόντος.

● Χρήση της τρόμπας ελαστικών

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ!

- Προτού αποσυνδέσετε την τρόμπα ελαστικών [23] από τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15]: Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα από τον ταχυσύνδεσμο [10] του προϊόντος. Διαφορετικά μπορεί ο εύκαμπτος σωλήνας πεπιεσμένου αέρα να αρχίσει να περιστρέφεται ανεξέλεγκτα.

1. Συνδέστε το βύσμα [24] της τρόμπας ελαστικών [23] στον ταχυσύνδεσμο [15b] του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15]. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει ασφαλίσει.
2. Χρήση του προσαρμογέα (προαιρετικά):
 - Κρατήστε πατημένο τον μοχλό στο βύσμα βαλβίδας [20].
 - Τοποθετήστε μια βελόνα για μπάλες [28] ή έναν από τους προσαρμογείς [29] [30] [31] στο βύσμα βαλβίδας [20].
 - Κατά τη χρήση των προσαρμογέων [32] [33] [34]: Βιδώστε τον επιθυμητό προσαρμογέα στο προσάρτημα [27]. Τοποθετήστε το προσάρτημα στο βύσμα βαλβίδας [20].
 - Αφήστε τον μοχλό στο βύσμα βαλβίδας [20].
3. Συνδέστε το βύσμα βαλβίδας [20] (με ή χωρίς προσαρμογέα) με τη βαλβίδα του αντικειμένου που θέλετε να φουσκώσετε.
4. Ξεκινήστε το φούσκωμα: Κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη [25].

5. Κατά το φούσκωμα: Ελέγξτε την πίεση του αντικειμένου με το μανόμετρο [21].
6. Τέλος του φουσκώματος: Αφήστε τη σκανδάλη [25].
7. Αν η πίεση του αντικειμένου είναι πολύ υψηλή (δηλ. υπάρχει μεγάλη ποσότητα αέρα στο αντικείμενο): Πιέστε τη βαλβίδα εξαέρωσης [22] για να απελευθερώσετε λίγο αέρα.
8. Αποσυνδέστε το βύσμα βαλβίδας [20] από τη βαλβίδα:
 - Χωρίς προσαρμογέα: Κρατήστε πατημένο τον μοχλό στο βύσμα βαλβίδας [20]. Αφαιρέστε το βύσμα βαλβίδας από τη βαλβίδα.
 - Με προσαρμογέα: Τραβήξτε το βύσμα βαλβίδας [20] από τη βαλβίδα.
9. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15] από τον ταχυσύνδεσμο [10] του προϊόντος.
10. Αποσυνδέστε την τρόμπα ελαστικών [23] από τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15].

● Χρήση του πιστολιού αέρος

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ!

- Προτού αποσυνδέσετε το πιστόλι αέρος [16] από τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15]: Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα από τον ταχυσύνδεσμο [10] του προϊόντος. Διαφορετικά μπορεί ο εύκαμπτος σωλήνας πεπιεσμένου αέρα να αρχίσει να περιστρέφεται ανεξέλεγκτα.

1. Συνδέστε το βύσμα [18] του πιστολιού αέρος [16] στον ταχυσύνδεσμο [15b] του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15]. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει ασφαλίσει.
2. Βιδώστε ένα από τα ακροφύσια προέκτασης [26] στο πιστόλι αέρος [16].
3. Έναρξη εφαρμογής αέρα: Κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη [17].
4. Τέλος εφαρμογής αέρα: Αφήστε τη σκανδάλη [17].

5. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15] από τον ταχυσύνδεσμο [10] του προϊόντος.
6. Αποσυνδέστε το πιστόλι αέρος [16] από το εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15].

● Διακόπτης προστασίας από υπερθέρμανση

- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένο διακόπτη προστασίας από υπερθέρμανση.
 - Σε περίπτωση ενεργοποίησης του διακόπτη προστασίας από υπερθέρμανση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
1. Βγάλτε το φιν από την πρίζα.
 2. Περιμένετε περ. 2–3 λεπτά.
 3. Συνδέστε ξανά το φιν στην πρίζα.
 4. Αν το προϊόν δεν εκκινείται, επαναλάβετε τη διαδικασία.
 5. Αν το προϊόν εξακολουθεί να μην εκκινείται, απενεργοποιήστε το και ενεργοποιήστε το ξανά από τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης [3].
 6. Αν εκτελέσετε όλα τα παραπάνω βήματα και το προϊόν εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις της εταιρείας μας (βλ. «Σέρβις»).

● Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας!

- Πριν από την εκτέλεση εργασιών καθαρισμού και συντήρησης: Βγάλτε το φιν από την πρίζα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος εγκαύματος!

- Πριν από την εκτέλεση εργασιών καθαρισμού και συντήρησης: Περιμένετε μέχρι να κρυώσει καλά το προϊόν.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!

- Πριν από την εκτέλεση εργασιών καθαρισμού και συντήρησης: Αποσυμπιέστε το προϊόν (βλ. «Εκτόνωση πίεσης»).

● Καθαρισμός

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή διαλυτικά, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη του προϊόντος και των εξαρτημάτων.
- Δώστε προσοχή, ώστε να μην εισχωρήσει νερό στο εσωτερικό του προϊόντος και των εξαρτημάτων.
- Μην καθαρίζετε το προϊόν και τα εξαρτήματα με νερό, διαλυτικά κ.λπ.
- Πριν από τον καθαρισμό:
 - Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15] από τον ταχυσύνδεσμο [10] του προϊόντος.
 - Αποσυνδέστε την τρόμπα ελαστικών [23] ή το πιστόλι αέρος [16] από το εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15].
- Διατηρείτε το προϊόν και τα εξαρτήματα κατά το δυνατόν χωρίς σκόνη και ρύπους. Τρίψτε το προϊόν και τα εξαρτήματα με ένα καθαρό πανί ή ψεκάστε το προϊόν με πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.
- Καθαρίζετε το προϊόν και τα εξαρτήματα αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν και τα εξαρτήματα με ένα υγρό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι.

● Εκτόνωση πίεσης

1. Απενεργοποιήστε το προϊόν.
2. Καταναλώστε τον πεπιεσμένο αέρα που έχει μείνει στο δοχείο υπό πίεση [8], π.χ. με τη βοήθεια ενός εργαλείου πεπιεσμένου αέρα στο ρελαντί ή με το πιστόλι αέρος [16].

● Συντήρηση του δοχείου υπό πίεση

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν!

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με ελαττωματικό ή σκουριασμένο δοχείο υπό πίεση [8]. Αν διαπιστώσετε βλάβες, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της εταιρείας μας (βλ. «Σέρβις»).
 - Πριν από κάθε χρήση: Ελέγχετε το δοχείο υπό πίεση [8] για σκουριά και βλάβες.
 - Μετά από κάθε χρήση: Εκκενώστε το νερό συμπύκνωσης ανοίγοντας τη βαλβίδα εκκένωσης [6], ώστε να διασφαλίσετε τη μακρά διάρκεια ζωής του δοχείου υπό πίεση [8].
1. Εκτονώστε την πίεση του λέβητα (βλ. «Εκτόνωση πίεσης»).
 2. Ανοίξτε τη βαλβίδα εκκένωσης [6] με περιστροφή προς τα αριστερά (κοιτάζοντας τη βίδα από την κάτω πλευρά του προϊόντος).
 3. Για να εκκενώσετε πλήρως το νερό συμπύκνωσης από το δοχείο υπό πίεση [8], γυρίστε ελαφρώς το δοχείο υπό πίεση προς τα πλάγια, ώστε η βαλβίδα εκκένωσης [6] να βρίσκεται στο χαμηλότερο σημείο.
 4. Κλείστε ξανά τη βαλβίδα εκκένωσης [6] με περιστροφή προς τα δεξιά.

● Βαλβίδα ασφαλείας

(Εικ. G)

- Η βαλβίδα ασφαλείας [9] έχει ρυθμιστεί στη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση του δοχείου υπό πίεση [8]. Μην αλλάζετε τη ρύθμιση της βαλβίδας ασφαλείας. Μην αφαιρείτε την ασφάλεια σύνδεσης [9b] από το παξιμάδι εκκένωσης [9a].
- Ενεργοποιείτε τη βαλβίδα ασφαλείας [9] ανά 30 ώρες λειτουργίας ή τουλάχιστον 3 φορές

τον χρόνο, ώστε να διασφαλίζετε ότι λειτουργεί απρόσκοπτα. Ακολουθήστε για τον συγκεκριμένο σκοπό τα παρακάτω βήματα:

1. Για άνοιγμα, περιστρέψτε το διάτρητο παξιμάδι εκκένωσης [9a] προς τα αριστερά.
2. Εκτόνωση από τη βαλβίδα ασφαλείας [9]: Τραβήξτε προς τα έξω τη ράβδο βαλβίδων από το διάτρητο παξιμάδι εκκένωσης [9a] με το χέρι σας. Αρχίζει να εξέρχεται αέρας από τη βαλβίδα ασφαλείας με χαρακτηριστικό ήχο.
3. Σφίξτε το παξιμάδι εκκένωσης [9a] με περιστροφή προς τα δεξιά.

● Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- ▶ Το φίλτρο αέρα [4] αποτρέπει την εισρόφηση σκόνης και ρύπων.
- ▶ Το φίλτρο αέρα [4] πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον ανά 300 ώρες λειτουργίας.
- ▶ Σε περίπτωση φραγής στο φίλτρο αέρα [4] μειώνεται σημαντικά η απόδοση.

(Εικ. Η, Ι)

1. Αφαίρεση του φίλτρου αέρα [4]: Γυρίστε το φίλτρο αέρα προς τα αριστερά.
2. Ανοίξτε και αφαιρέστε το καπάκι φίλτρου [4c].
3. Αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου [4b].
4. Χτυπήστε προσεκτικά το στοιχείο φίλτρου [4b], το καπάκι φίλτρου [4c] και το περίβλημα φίλτρου [4a].
5. Εφαρμόστε πεπιεσμένο αέρα (περ. 3 bar) στο στοιχείο φίλτρου [4b], το καπάκι φίλτρου [4c] και το περίβλημα φίλτρου [4a].

6. Συναρμολογήστε ξανά και τοποθετήστε το φίλτρο αέρα **[4]** ακολουθώντας τα βήματα με την αντίστροφη σειρά.

● Αποθήκευση

- Πριν από την αποθήκευση:
 - Βγάλτε το φιν από την πρίζα.
 - Εξαερώστε το προϊόν και τυχόν συνδεδεμένο εργαλείο πεπιεσμένου αέρα.
- Αποθηκεύστε το προϊόν και τα εξαρτήματα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να αποκλείεται το ενδεχόμενο να τεθεί σε λειτουργία από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αποθηκεύστε το προϊόν και τα εξαρτήματα σε στεγνό χώρο.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε όρθια θέση, χωρίς να γέρνει.

● Μεταφορά

- Μεταφέρετε το προϊόν από τη λαβή μεταφοράς **[1]**.
- Δώστε προσοχή στο βάρος του προϊόντος κατά την ανύψωση (βλ. «Τεχνικά δεδομένα»).

- Κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε οχήματα: Χρησιμοποιείτε κατάλληλες ασφάλειες φορτίου.

● Ανταλλακτικά/Εξαρτήματα

- Οι πελάτες μπορούν να προμηθευτούν συμβατά ανταλλακτικά και εξαρτήματα μέσω e-mail ή από τη γραμμή εξυπηρέτησης της εταιρείας μας (βλ. «Σέρβις»).
- Έχετε τον αριθμό προϊόντος (IAN 504101_2504) έτοιμο για την παραγγελία σας.

Ανταλλακτικό	Αρ. παραγγελίας
Φίλτρο αέρα [4]	99950410103
Καπάκι μεταφοράς [14]	99950410104
Σετ: ■ Τροχός [5] ■ Βίδα [5a] ■ Ροδέλα [5b] ■ Προστατευτικό καπάκι [5c]	99950410105
Πόδι στήριξης [7]	99950410106

● Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το προϊόν δεν εκκινείται.	Δεν υπάρχει τάση δικτύου.	Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φιν, την ασφάλεια και την πρίζα.
	Η τάση δικτύου είναι πολύ χαμηλή.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο επέκτασης δεν είναι πολύ μακρύ. Χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης με επαρκή διατομή καλωδίου.
	Η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.	Μην λειτουργείτε το προϊόν σε θερμοκρασία κάτω των +5 °C.
	Το μοτέρ υπερθερμάνθηκε.	Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει. Αποκαταστήστε, ενδεχομένως, την αιτία της υπερθέρμανσης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το προϊόν εκκινείται, αλλά δεν δημιουργείται πίεση.	Υπάρχει διαρροή στη βαλβίδα ασφαλείας [9].	Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Αναθέστε τις επισκευές μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.
	Υπάρχει βλάβη στις στεγανοποιήσεις.	
	Υπάρχει διαρροή στη βαλβίδα εκκένωσης [6] νερού συμπύκνωσης.	Σφίξτε τη βαλβίδα εκκένωσης [6] με το χέρι. Ελέγξτε τη στεγανοποίηση στη βαλβίδα εκκένωσης. Αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση αν χρειάζεται.
Το προϊόν εκκινείται, η πίεση υποδεικνύεται στο μανόμετρο [12], αλλά το συνδεδεμένο εργαλείο δεν λειτουργεί.	Οι συνδέσεις εύκαμπτου σωλήνα δεν είναι στεγανές.	Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα [15] και το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα, και αντικαταστήστε αυτά τα εξαρτήματα αν χρειάζεται.
	Ο ταχυσύνδεσμος [10] δεν είναι στεγανός.	Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Αναθέστε τις επισκευές μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.
	Έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλή πίεση στον διακόπτη ρύθμισης πίεσης [13].	Αυξήστε τη ρυθμισμένη πίεση από τον διακόπτη ρύθμισης πίεσης [13] (βλ. «Ρύθμιση της πίεσης»).

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα

εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματος σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Για όλα τα ερωτήματα έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (IAN 504101_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς.

Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου που υπάρχει στο προϊόν, είναι χαραγμένη στο προϊόν, στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης που αναφέρεται παρακάτω.

Ένα προϊόν που καταγράφεται ως ελαττωματικό, μπορείτε κατόπιν να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην γνωστοποιημένη σε εσάς διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και υποδεικνύοντας ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε.



Στη διεύθυνση parkside-diy.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και, μέσω της μάσκας αναζήτησης, αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης. Καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 504101_2504 θα μεταβείτε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

● Σέρβις

(GR)

Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800491824928

Έντυπο επικοινωνίας στο

parkside-diy.com

IAN 504101_2504

(CY)

Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 80094242

Έντυπο επικοινωνίας στο

parkside-diy.com

IAN 504101_2504

● Δηλωση συμμόρφωσης ΕΕ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (αριθ. 504101_2504)

IAN: 504101_2504
Ταυτοποίηση προϊόντος: "Parkside" Αεροσυμπιεστής
Αριθμός μοντέλου: HG13740-BS

Το ως άνω αντικείμενο της δήλωσης είναι εναρμονισμένο με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης:

Οδηγία 2006/42/ΕΚ
Οδηγία 2014/30/ΕΕ
Οδηγία 2000/14/ΕΚ
Οδηγία 2005/88/ΕΚ
Οδηγία 2014/68/ΕΕ
Οδηγία 2014/29/ΕΕ
Οδηγία 2011/65/ΕΕ με όλες τις σχετικές τροποποιήσεις

Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων ή μνεία των λοιπών τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:

Αριθ./Τεμάχια
Οδηγία 2006/42/ΕΚ
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 1012-1:2010
Οδηγία 2014/30/ΕΕ
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
Για πιστόλι αέρα και φουσκωτή ελαστικών
Οδηγία 2006/42/ΕΚ
EN 1953:2025

Το αντικείμενο της ως άνω δήλωσης είναι εναρμονισμένο με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό:

Αριθ./Τεμάχια
EN IEC 63000:2018

Επιπρόσθετες πληροφορίες:

Αριθ./Τεμάχια
BS 1363-1:2016 + A1:2018

Διαδικασία Αξιολόγησης της Συμμόρφωσης/ όνομα&διεύθυνση του κοινοποιημένου οργανισμού κατά περίπτωση:

Οδηγία 2000/14/ΕΚ Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany
Μετρούμενη στάθμη ακουστικής ισχύος εξοπλισμού αντιπροσωπευτικού του οικείου τύπου:82.6 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος για αυτόν τον εξοπλισμό: 85 dB(A)

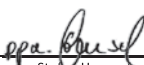
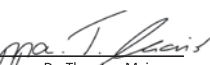
Κάτοχος των τεχνικών εγγράφων: OWIM GmbH & Co.KG

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

Μετάφραση της αρχικής δήλωσης συμμόρφωσης

Neckarsulm	23.09.2025		
Τόπος	Ημερομηνία	ρρα. Stefan Haensel εξουσιοδοτημένο υπογράφοντα	ρρα. Dr. Thorsten Maier εξουσιοδοτημένο υπογράφοντα

GR



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	49
Einleitung	Seite	50
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	50
Lieferumfang	Seite	50
Teilebeschreibung	Seite	51
Technische Daten	Seite	52
Sicherheitshinweise	Seite	53
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	Seite	53
Sicheres Arbeiten	Seite	56
Zusätzliche Sicherheitshinweise	Seite	58
Restrisiken	Seite	59
Vor der ersten Verwendung	Seite	60
Produkt auspacken	Seite	60
Montage	Seite	60
Räder montieren	Seite	60
Standfuß montieren	Seite	60
Luftfilter montieren	Seite	60
Transportgriff montieren	Seite	61
Elektrischer Anschluss	Seite	61
Bedienung	Seite	61
Ein-/ausschalten	Seite	61
Druck einstellen	Seite	61
Druckschaltereinstellung	Seite	61
Druckluftschlauch montieren	Seite	61
Reifenfüller verwenden	Seite	62
Ausblaspistole verwenden	Seite	62
Thermoschutzschalter	Seite	62
Reinigung, Wartung und Lagerung	Seite	63
Reinigung	Seite	63
Überdruck ablassen	Seite	63
Druckbehälter warten	Seite	63
Sicherheitsventil	Seite	64
Luftfilter reinigen	Seite	64
Lagerung	Seite	64
Transport	Seite	64
Ersatzteile/Zubehör	Seite	65
Fehlerbehebung	Seite	65
Entsorgung	Seite	66
Garantie	Seite	67
Abwicklung im Garantiefall	Seite	67
Service	Seite	68
EU-Konformitätserklärung	Seite	69

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Atenschutz tragen!
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Augen- und Gehörschutz tragen!
			Gehörschutz tragen!
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Achtung, heiße Oberfläche!
			Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Warnung – das Produkt ist mit einer automatischen Startkontrolle ausgestattet. Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich des Produkts fern!
			Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus. Das Produkt darf nur in trockenen Umgebungsbedingungen aufgestellt, gelagert und betrieben werden.
	ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)		Schallleistungspegel in dB
	Wechselstrom/-spannung		Druckregler 13
	Ein-/Ausschalter 3		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

SILENT-KOMPRESSOR

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt dient zum Erzeugen von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge, welche mit einer Luftmenge bis ca. 180 l/min betrieben werden können (z. B. Reifenfüller, Ausblaspistole und Lackierpistole).
- Aufgrund der begrenzten Luftfördermenge eignet sich das Produkt nicht zum Betrieb von Werkzeugen, welche einen sehr hohen Luftverbrauch aufweisen (z. B. Schwingschleifer, Stabschleifer und Schlagschrauber).
- Der Reifenfüller eignet sich zum Befüllen von Fahrradreifen, Bällen, Luftmatratzen, Schlauchbooten, etc.
- Die Ausblaspistole eignet sich zur Reinigung von Gegenständen und zum Ausblasen schwer zugänglicher Stellen mit Druckluft.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen, gut belüfteten Innenräumen.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz bestimmt.

- Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.
- Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.
- Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Der Betreiber oder Benutzer des Produkts ist für Unfälle oder Personen- und/oder Sachschäden an Dritten oder deren Eigentum verantwortlich.

● Lieferumfang

GEFAHR!

- Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickenungsgefahr!

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Silent-Kompressor
- 1 Luftfilter
- 1 Transportgriff
- 2 Innensechskantschrauben (M8×25)
- 1 Standfuß
- 2 Räder
- 2 Schrauben
- 2 Unterlegscheiben
- 2 Abdeckkappen
- 1 Druckluftschlauch
- 1 Reifenfüller (mit Schlauch und Manometer)
- 1 Ausblaspistole

- 1 Zubehör-Set:
 - 6 Ventiladapter
 - 2 Verlängerungsdüsen
 - 1 Ballnadel
 - 1 Aufsatz
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Schlagen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Transportgriff
- 1a Innensechskantschrauben (M8×25)
- 2 Druckschalter
- 3 Ein-/Aus-Schalter
- 4 Luftfilter
- 5 Rad
- 6 Ablassschraube (für Kondenswasser)
- 7 Standfuß
- 8 Druckbehälter
- 9 Sicherheitsventil
- 10 Schnelkupplung (geregelter Druckluft)
- 11 Manometer (eingestellter Druck)
- 12 Manometer (Kesseldruck)

(Abb. B)

- 13 Druckregler

(Abb. C)

- 5a Schraube
- 5b Unterlegscheibe
- 5c Abdeckkappe

(Abb. D)

- 14 Transportdeckel

(Abb. E, H, I)

- 4a Filtergehäuse
- 4b Filtereinsatz
- 4c Filterdeckel
- 4d Schlauch

(Abb. G)

- 9a Ablassmutter
- 9b Verbindungssicherung

(Abb. J)

- 15 Druckluftschlauch
- 15a Stecknippel
- 15b Schnelkupplung

(Abb. K)

- 16 Ausblaspistole
- 17 Abzugshebel
- 18 Stecknippel

(Abb. L)

- 19 Schlauch
- 20 Ventilstecker
- 21 Manometer
- 22 Entlüftungsventil
- 23 Reifenfüller
- 24 Stecknippel
- 25 Abzugshebel

(Abb. M)

- 26 Verlängerungsdüsen
- 27 Aufsatz (für Adapter 32 33 34)
- 28 Ballnadel
- 29 Universaladapter (für Ventile mit Innen-Ø von 9 mm)
- 30 Universaladapter (für Ventile mit Innen-Ø von 6 mm)
- 31 Ventiladapter (z. B. für Fahrradreifenventile)
- 32 Universaladapter (für Ventile mit Innen-Ø von 8 mm)
- 33 Adapter für Schraubventile (z. B. für Schlauchboote)
- 34 Adapter für Entlüftungsventile

● Technische Daten

Silent-Kompressor PSKO 2410 B2	
Modellnummer	
VDE-Stecker:	HG13740
BS-Stecker:	HG13740-BS
Nenningangs- spannung:	230 V~, 50 Hz
Nennleistungs- aufnahme:	1 500 W
Betriebsart:	S1
Kompressor-Drehzahl:	2 850 min ⁻¹
Druckbehältervolumen:	24 l
Betriebsdruck:	ca. 10 bar
Theoretische Ansaugleistung:	214 l/min
Effektive Abgabemenge	
bei 7 bar:	ca. 103 l/min
bei 4 bar:	ca. 141 l/min
bei 1 bar:	ca. 180 l/min
IP-Schutzart:	IP30
Gewicht:	21 kg
Max. Aufstellhöhe (über Normalnull):	1 000 m

Reifenfüller und Ausblaspistole	
Modellnummer	
Reifenfüller:	HG13740A
Ausblaspistole:	HG13740B
Betriebsdruck:	max. 10 bar

Geräuschemissionswerte (Silent-Kompressor)

Die gemessenen Werte wurden in Übereinstimmung mit EN ISO 3744:2010 gemessen.

Schalldruckpegel L_{pA} :	69,6 dB
Unsicherheit K_{pA} :	3 dB
Schallleistungspegel L_{WA} :	82,6 dB
Unsicherheit K_{WA} :	1,97 dB

Geräuschemissionswerte (Reifenfüller und Ausblaspistole)

Die gemessenen Werte wurden in Übereinstimmung mit EN 14462 (EN 1953:2013) gemessen.

A-bewerteter Schalldruckpegel L_{pA}	
Reifenfüller:	85,8 dB
Ausblaspistole:	91,5 dB
A-bewerteter Schallleistungspegel L_{WA}	
Reifenfüller:	97 dB
Ausblaspistole:	103 dB
Unsicherheit K:	2,5 dB

WARNUNG!



Gehörschutz tragen!

WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

WARNUNG!

- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

HINWEIS

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.



Sicherheitshinweise

● **Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- 1) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- 2) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- 3) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- 1) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- 2) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- 3) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 4) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 5) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 6) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- 1) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- 2) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- 3) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- 4) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- 5) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- 6) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- 7) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen**

- sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 8) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- 1) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- 2) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- 3) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- 4) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- 5) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- 6) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- 7) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 8) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- 1) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

● Sicheres Arbeiten

⚠ VORSICHT!

- ▶ Die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen müssen bei der Verwendung dieses Produkts beachtet werden, um den Benutzer vor Stromschlägen, Verletzungs- und Brandrisiken zu schützen. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Halten Sie den Arbeitsbereich in Ordnung.
 - Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
- Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse.
 - Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlags!
 - Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht, wo ein Brand- oder Explosionsrisiko besteht.
- Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag.
 - Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen (z. B. Rohren, Radiatoren, Elektroherden, Kühlgeräten).
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
 - Lassen Sie andere Personen nicht das Produkt oder die Anschlussleitung berühren. Halten Sie Kinder von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge sicher auf.
 - Unbenutzte Elektrowerkzeuge sollten an einem trockenen, hoch gelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, abgelegt werden.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
 - Das Produkt arbeitet besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Tragen Sie geeignete Kleidung.
 - Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, die von beweglichen Teilen erfasst werden könnten.
 - Bei Arbeiten im Freien werden Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfohlen.
 - Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Verwenden Sie die Anschlussleitung nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt ist.
 - Benutzen Sie die Anschlussleitung nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie die Anschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Pflegen Sie das Produkt mit Sorgfalt.
 - Halten Sie das Produkt sauber, um gut und sicher zu arbeiten.
 - Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
 - Kontrollieren Sie regelmäßig die Anschlussleitung des Produkts und lassen Sie diese bei Beschädigung von einer anerkannten Fachkraft erneuern.
 - Kontrollieren Sie Verlängerungsleitungen regelmäßig und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Bei Nichtgebrauch des Produkts, vor der Wartung und beim Wechsel von Teilen
- Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Produkt beim Einstecken des

Netzsteckers in die Steckdose ausgeschaltet ist.

- Verwenden Sie Verlängerungsleitungen für den Außenbereich.
 - Verwenden Sie nur zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungsleitungen für den Einsatz im Freien.
 - Verwenden Sie Kabeltrommeln nur im abgerollten Zustand.
- Seien Sie stets aufmerksam.
 - Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.
- Überprüfen Sie das Produkt auf eventuelle Beschädigungen.
 - Vor weiterem Gebrauch des Produkts müssen Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden.
 - Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Produkts zu gewährleisten.
 - Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen bestimmungsgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Bedienungsanleitung angegeben ist.
 - Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.
 - Benutzen Sie keine fehlerhaften oder beschädigten Anschlussleitungen.
 - Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, bei denen

sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

- Lassen Sie das Produkt durch eine Elektrofachkraft reparieren.
 - Dieses Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, indem Originalersatzteile verwendet werden. Anderenfalls können Unfälle entstehen.
- Achtung!
 - Zu Ihrer eigenen Sicherheit benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehörteile kann ein persönliches Verletzungsrisiko für Sie bedeuten.
- Geräusch
 - Tragen Sie Gehörschutz bei der Verwendung des Produkts.
- Austausch der Anschlussleitung
 - Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie vom Hersteller oder einer Elektrofachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlags!
- Befüllung von Reifen
 - Kontrollieren Sie den Reifendruck unmittelbar nach der Befüllung durch ein geeignetes Manometer, z. B. an einer Tankstelle.
- Straßenfahrbare Kompressoren im Baustellenbetrieb
 - Achten Sie darauf, dass alle Schläuche und Armaturen für den maximal zulässigen Arbeitsdruck des Produkts geeignet sind.

- Aufstellort
 - Stellen Sie das Produkt nur auf einer ebenen Fläche auf.
- Es wird empfohlen, dass Zuführschläuche bei Drücken über 7 bar mit einem Sicherheitskabel (z. B. Drahtseil) ausgestattet werden.
- Bei Temperaturen unter 0 °C ist der Motoranlauf verboten.
- Vermeiden Sie starke Belastungen auf das Leitungssystem, indem Sie flexible Schlauchanschlüsse verwenden, um Knickstellen zu vermeiden.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen des Produkts, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.
- Die Aufstellung des Produkts muss in der Nähe des Verbrauchers (Druckluftwerkzeug) erfolgen.
- Vermeiden Sie lange Luftleitungen und lange Zuleitungen (Verlängerungsleitungen).
- Achten Sie darauf, dass die Ansaugluft trocken und staubfrei ist.
- Das Produkt darf nur in geeigneten Räumen (gut belüftet, Umgebungstemperatur +5 °C bis +40 °C) betrieben werden. Im Raum dürfen sich keine Stäube, Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- Der Produkt ist geeignet für den Einsatz in trockenen Räumen. In Bereichen, in denen mit Spritzwasser gearbeitet wird, ist der Einsatz des Produkts nicht zulässig.
- Das Produkt darf nur kurzzeitig, bei trockenen Umgebungsbedingungen, im Außenbereich benutzt werden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Beachten Sie die entsprechenden Bedienungsanleitungen der jeweiligen Druckluftwerkzeuge/ Druckluftvorsatzgeräte! Die folgenden allgemeinen Hinweise sind zusätzlich zu beachten.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Achten Sie auf ausreichenden Abstand zum Produkt, mindestens 2,50 m, und halten Sie die Druckluftwerkzeuge/ Druckluftvorsatzgeräte während des Betriebs vom Produkt fern.
- Verdichterpumpe und Leitungen können beim Betrieb sehr heiß werden. Eine Berührung dieser Teile führt zu Verbrennungen.
- Die vom Produkt angesaugte Luft ist frei von Beimengungen zu halten, die in der Verdichterpumpe zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand fest. So vermeiden Sie Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und eine Atemschutzmaske bei Arbeiten mit einer Druckluftpistole. Stäube sind gesundheitsschädlich! Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Blasen Sie nie mit der Ausblaspistole keine Personen an und reinigen Sie keine am Körper getragene Kleidung. Es besteht Verletzungsrisiko!

Sicherheitshinweise bei Verwendung von Sprühvorsatzgeräten (z. B. Farbsprühgeräten)

- Halten Sie beim Befüllen das Sprühvorsatzgerät vom Produkt fern,

- damit keine Flüssigkeit in Kontakt mit dem Produkt kommt.
- Sprühen Sie nie mit dem Sprühvorsatzgerät (z. B. Farbsprühgerät) in Richtung des Produkts. Feuchtigkeit kann zu elektrischen Gefährdungen führen!
 - Verarbeiten Sie keine Lacke oder Lösungsmittel mit einem Flammpunkt von weniger als +55 °C. Es besteht Explosionsrisiko!
 - Erwärmen Sie nicht Lacke und Lösungsmittel. Es besteht Explosionsrisiko!
 - Werden gesundheitsschädliche Flüssigkeiten verarbeitet, tragen Sie Filtergeräte (Gesichtsmasken). Beachten Sie auch die von den Herstellern solcher Flüssigkeiten gemachten Angaben über Schutzmaßnahmen.
 - Die auf den Umverpackungen der verarbeiteten Materialien aufgebrachten Angaben und Kennzeichnungen der Gefahrstoffverordnung sind zu beachten. Gegebenenfalls sind zusätzliche Schutzmaßnahmen zu treffen, insbesondere das Tragen geeigneter Kleidung und Masken.
 - Während des Spritzvorgangs sowie im Arbeitsraum darf nicht geraucht werden. Es besteht Explosionsrisiko! Farbdämpfe sind leicht brennbar.
 - Positionieren und betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuerstellen, offenem Licht oder funkensschlagenden Maschinen.
 - Lagern und verzehren Sie keine Speisen und Getränke im Arbeitsraum. Farbdämpfe sind gesundheitsschädlich.
 - Der Arbeitsraum muss größer als 30 m³ sein und es muss ausreichender Luftwechsel beim Spritzen und Trocknen gewährleistet sein.
 - Sprühen Sie nicht gegen den Wind. Beachten Sie beim Sprühen von brennbaren bzw. gefährlichen Spritzgütern die Bestimmungen der örtlichen Polizeibehörde.
 - Verarbeiten Sie in Verbindung mit dem PVC-Druckschlauch keine Medien wie Testbenzin, Butylalkohol und Methylenchlorid. Diese Medien zerstören den Druckschlauch.
 - Der Arbeitsbereich muss vom Produkt abgetrennt sein, sodass es nicht direkt mit dem Arbeitsmedium in Kontakt kommen kann.

Betrieb von Druckbehältern

- Wer einen Druckbehälter betreibt, hat diesen in einem ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten, ordnungsgemäß zu betreiben, zu überwachen, notwendige Instandhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten unverzüglich vorzunehmen und die den Umständen nach erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.
- Die Aufsichtsbehörde kann im Einzelfall erforderliche Überwachungsmaßnahmen anordnen.
- Ein Druckbehälter darf nicht betrieben werden, wenn er Mängel aufweist, durch die Beschäftigte oder Dritte gefährdet werden.
- Kontrollieren Sie den Druckbehälter vor jedem Betrieb auf Rost und Beschädigungen. Das Produkt darf nicht mit einem beschädigten oder rostigen Druckbehälter betrieben werden. Stellen Sie Beschädigungen fest, so wenden Sie sich an die Kundendienstwerkstatt.

● Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Produkts bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und

Konstruktion des Produkts können die folgenden potenziellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Produkts
- Schädigung des Gehörs, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird
- Schmutzpartikel, Staub etc. können trotz des Tragens der Schutzbrille in Ihr Auge oder Gesicht gelangen.
- Einatmen von aufgewirbelten Partikeln

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird.

● **Vor der ersten Verwendung**

● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt

nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● **Montage**

⚠️ ACHTUNG!

- ▶ Achten Sie stets darauf, dass das Produkt vor der Inbetriebnahme komplett montiert ist.

- Zur Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten):
 - Sechskantschlüssel (6 mm)
 - Kreuzschlitzschraubendreher

● **Räder montieren**

(Abb. C)

- ☐ Montieren Sie die Räder **5** am Bügel an der Unterseite des Druckbehälters **8**.
- ☐ Befestigen Sie die Räder jeweils mit einer Schraube **5a** und einer Unterlegscheibe **5b**.
- ☐ Ziehen Sie die Schrauben **5a** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht enthalten) fest.
- ☐ Setzen Sie die Abdeckkappen **5c** auf die Schraubenköpfe.

● **Standfuß montieren**

(Abb. C)

- ☐ Stecken Sie den Standfuß **7** in die Aufnahmevorrichtung an der Unterseite des Druckbehälters **8**.

● **Luftfilter montieren**

(Abb. D, E)

1. Entfernen Sie den Transportdeckel **14**.
2. Schrauben Sie den Luftfilter **4** am Produkt fest.
3. Führen Sie den Schlauch **4d** in die Öffnung des Luftfilters **4** ein.

● Transportgriff montieren

(Abb. F)

1. Stecken Sie den Transportgriff **1** in die Aufnahmevorrichtung an der Seite des Druckbehälters **8**.
2. Befestigen Sie den Transportgriff **1** mit 2 Innensechskantschrauben (M8×25) **1a**. Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit einem Sechskantschlüssel (6 mm, nicht enthalten) fest.

● Elektrischer Anschluss

⚠ WARNUNG!

- ▶ An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationsschäden. Ursachen hierfür können sein:
 - Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden
 - Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung
 - Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung
 - Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose
 - Risse durch Alterung der IsolationSolch schadhafte Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationsschäden lebensgefährlich.

HINWEIS

- ▶ Bei Überlastung des Motors schaltet dieser selbstständig ab. Nach einer Abkühlzeit (zeitlich unterschiedlich) lässt sich der Motor wieder einschalten.

HINWEIS

- ▶ Lange Zuleitungen, sowie Verlängerungen, Kabeltrommeln usw. verursachen Spannungsabfall und können den Motoranlauf verhindern.
- ▶ Bei niedrigen Temperaturen unter +5 °C ist der Motoranlauf durch Schwergängigkeit gefährdet.
- ▶ Verlängerungsleitungen bis 25 m Länge müssen einen Querschnitt von 1,5 mm² aufweisen.

- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.

● Bedienung

● Ein-/ausschalten

- **Einschalten:** Ziehen Sie den Ein-/Aus-Schalter **3** nach oben.
- **Ausschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **3** nach unten.

● Druck einstellen

- Stellen Sie mit dem Druckregler **13** den gewünschten Druck am Manometer **11** ein.
- Der aktuelle Kesseldruck wird am Manometer **12** angezeigt.

● Druckschaltereinstellung

- Der Druckschalter **2** ist werkseitig eingestellt:
 - Einschaltdruck: ca. 8 bar
 - Ausschaltdruck: ca. 10 bar

● Druckluftschlauch montieren

- Schließen Sie den Stecknippel **15a** des Druckluftschlauchs **15** an der Schnellkupplung **10** des Produkts an.

● Reifenfüller verwenden

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Bevor Sie den Reifenfüller [23] vom Druckluftschlauch [15] trennen: Trennen Sie den Druckluftschlauch von der Schnellkupplung [10] des Produkts. Anderenfalls kann der Druckluftschlauch unkontrolliert herumwirbeln.

1. Verbinden Sie den Stecknippel [24] des Reifenfüllers [23] mit der Schnellkupplung [15b] des Druckluftschlauchs [15]. Achten Sie darauf, dass der Stecknippel einrastet.
2. Adapter verwenden (optional):
 - Halten Sie den Hebel am Ventilstecker [20] gedrückt.
 - Stecken Sie die Ballnadel [28] oder einen der Adapter [29] [30] [31] in den Ventilstecker [20].
 - Bei Verwendung der Adapter [32] [33] [34]: Schrauben Sie den gewünschten Adapter auf den Aufsatz [27]. Stecken Sie den Aufsatz in den Ventilstecker [20].
 - Lassen Sie den Hebel am Ventilstecker [20] los.
3. Verbinden Sie den Ventilstecker [20] (mit oder ohne Adapter) mit dem Ventil des aufzupumpenden Gegenstands.
4. Aufpumpen starten: Halten Sie den Abzugshebel [25] gedrückt.
5. Während des Aufpumpens: Überprüfen Sie den Druck des Gegenstands am Manometer [21].
6. Aufpumpen stoppen: Lassen Sie den Abzugshebel [25] los.
7. Falls der Druck des Gegenstands zu hoch ist (d. h. zu viel Luft im Gegenstand): Drücken Sie auf das Entlüftungsventil [22], um etwas Luft abzulassen.
8. Ventilstecker [20] vom Ventil trennen:
 - Ohne Adapter: Halten Sie den Hebel am Ventilstecker [20] gedrückt.

Ziehen Sie den Ventilstecker vom Ventil ab.

- Mit Adapter: Ziehen Sie den Ventilstecker [20] aus dem Ventil heraus.

9. Trennen Sie den Druckluftschlauch [15] von der Schnellkupplung [10] des Produkts.
10. Trennen Sie den Reifenfüller [23] vom Druckluftschlauch [15].

● Ausblaspistole verwenden

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Bevor Sie die Ausblaspistole [16] vom Druckluftschlauch [15] trennen: Trennen Sie den Druckluftschlauch von der Schnellkupplung [10] des Produkts. Anderenfalls kann der Druckluftschlauch unkontrolliert herumwirbeln.

1. Verbinden Sie den Stecknippel [18] der Ausblaspistole [16] mit der Schnellkupplung [15b] des Druckluftschlauchs [15]. Achten Sie darauf, dass der Stecknippel einrastet.
2. Schrauben Sie eine der Verlängerungsdüsen [26] auf die Ausblaspistole [16].
3. Ausblasen starten: Halten Sie den Abzugshebel [17] gedrückt.
4. Ausblasen stoppen: Lassen Sie den Abzugshebel [17] los.
5. Trennen Sie den Druckluftschlauch [15] von der Schnellkupplung [10] des Produkts.
6. Trennen Sie die Ausblaspistole [16] vom Druckluftschlauch [15].

● Thermoschutzschalter

- Im Produkt ist ein Thermoschutzschalter verbaut.

- Löst der Thermoschutzschalter aus, gehen Sie wie folgt vor:

 1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 2. Warten Sie ca. 2–3 Minuten.
 3. Verbinden Sie den Netzstecker erneut mit der Steckdose.
 4. Falls das Produkt nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang.
 5. Falls das Produkt erneut nicht startet, schalten Sie es am Ein-/Aus-Schalter **[3]** aus und wieder ein.
 6. Wenn Sie alle oben genannten Schritte durchgeführt haben und das Produkt trotzdem nicht funktioniert, kontaktieren Sie unser Service-Center (siehe „Service“).

● Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko durch elektrischen Schlag!

- ▶ Bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko!

- ▶ Bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen: Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

- ▶ Bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen: Machen Sie das Produkt drucklos (siehe „Überdruck ablassen“).

● Reinigung

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts und des Zubehörs angreifen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Produkts und des Zubehörs gelangen kann.
- Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör nicht mit Wasser, Lösungsmitteln o. Ä.
- Vor der Reinigung:
 - Trennen Sie den Druckluftschlauch **[15]** von der Schnellkupplung **[10]** des Produkts.
 - Trennen Sie den Reifenfüller **[23]** bzw. die Ausblaspistole **[16]** vom Druckluftschlauch **[15]**.
- Halten Sie das Produkt und das Zubehör so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt und das Zubehör mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie das Produkt mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör direkt nach jeder Benutzung.
- Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

● Überdruck ablassen

1. Schalten Sie das Produkt aus.
2. Verbrauchen Sie die noch im Druckbehälter **[8]** vorhandene Druckluft, z. B. mit einem Druckluftwerkzeug im Leerlauf oder mit der Ausblaspistole **[16]**.

● Druckbehälter warten

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten oder rostigen Druckbehälter **[8]**. Falls Sie Beschädigungen feststellen, kontaktieren Sie unser Service-Center (siehe „Service“).
- Vor jeder Verwendung: Kontrollieren Sie den Druckbehälter **[8]** auf Rost und Beschädigungen.

- Nach jeder Verwendung: Lassen Sie das Kondenswasser durch Öffnen der Ablassschraube **6** ab, um eine lange Lebensdauer des Druckbehälters **8** zu gewährleisten.
- 1. Lassen Sie den Kesseldruck ab (siehe „Überdruck ablassen“).
- 2. Öffnen Sie die Ablassschraube **6** durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn (Blickrichtung von der Produktunterseite auf die Schraube).
- 3. Um das Kondenswasser vollständig aus dem Druckbehälter **8** ablaufen zu lassen, kippen Sie den Druckbehälter leicht zur Seite, sodass die Ablassschraube **6** den tiefsten Punkt darstellt.
- 4. Verschließen Sie die Ablassschraube **6** erneut durch Drehen im Uhrzeigersinn.

● Sicherheitsventil

(Abb. G)

- Das Sicherheitsventil **9** ist auf den höchstzulässigen Druck des Druckbehälters **8** eingestellt. Verstellen Sie nicht das Sicherheitsventil. Entfernen Sie nicht die Verbindungssicherung **9b** von der Ablassmutter **9a**.
- Betätigen Sie das Sicherheitsventil **9** alle 30 Betriebsstunden oder mindestens 3 Mal pro Jahr, damit es im Bedarfsfall einwandfrei funktioniert. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
- 1. Drehen Sie die perforierte Ablassmutter **9a** zum Öffnen entgegen dem Uhrzeigersinn.
- 2. Auslass des Sicherheitsventils **9** öffnen: Ziehen Sie die Ventilstange über die perforierte Ablassmutter **9a** von Hand nach außen. Das Sicherheitsventil lässt hörbar Luft ab.
- 3. Drehen Sie die Ablassmutter **9a** im Uhrzeigersinn fest.

● Luftfilter reinigen

HINWEIS

- ▶ Der Luftfilter **4** verhindert das Einsaugen von Staub und Schmutz.
- ▶ Es ist notwendig, den Luftfilter **4** mindestens alle 300 Betriebsstunden zu reinigen.
- ▶ Ein verstopfter Luftfilter **4** vermindert die Leistung erheblich.

(Abb. H, I)

1. Luftfilter **4** entfernen: Drehen Sie den Luftfilter entgegen dem Uhrzeigersinn.
2. Öffnen und entnehmen Sie den Filterdeckel **4c**.
3. Entnehmen Sie den Filtereinsatz **4b**.
4. Klopfen Sie den Filtereinsatz **4b**, den Filterdeckel **4c** und das Filtergehäuse **4a** vorsichtig aus.
5. Blasen Sie den Filtereinsatz **4b**, den Filterdeckel **4c** und das Filtergehäuse **4a** mit Druckluft (ca. 3 bar) aus.
6. Bauen Sie den Luftfilter **4** in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen und installieren Sie ihn.

● Lagerung

- Vor der Lagerung:
 - Ziehen Sie den Netzstecker.
 - Entlüften Sie das Produkt und ein angeschlossenes Druckluftwerkzeug.
- Lagern Sie das Produkt und das Zubehör so, dass es nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.
- Lagern Sie das Produkt und das Zubehör an einem trockenen Ort.
- Lagern Sie das Produkt in aufrechter Position, nicht gekippt.

● Transport

- Verwenden Sie den Transportgriff **1**, um das Produkt zu bewegen.

- Beachten Sie beim Anheben des Produkts dessen Gewicht (siehe „Technische Daten“).
- Beim Transport des Produkts in Kraftfahrzeugen: Sorgen Sie für eine gute Ladungssicherung.

● **Ersatzteile/Zubehör**

- Kunden können kompatible Ersatzteile und Zubehör via E-Mail oder unsere Service-Hotline beziehen (siehe „Service“).
- Halten Sie die Artikelnummer (IAN 504101_2504) für Ihre Bestellung bereit.

Ersatzteil	Bestellnummer
Luftfilter 4	99950410103
Transportdeckel 14	99950410104
Set: ■ Rad 5 ■ Schraube 5a ■ Unterlegscheibe 5b ■ Abdeckkappe 5c	99950410105
Standfuß 7	99950410106

● **Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt startet nicht.	Netzspannung ist nicht vorhanden.	Überprüfen Sie Anschlussleitung, Netzstecker, Sicherung und Steckdose.
	Netzspannung ist zu niedrig.	Achten Sie darauf, dass die Verlängerungsleitung nicht zu lang ist. Verwenden Sie eine Verlängerungsleitung mit ausreichendem Aderquerschnitt.
	Außentemperatur ist zu niedrig.	Betreiben Sie das Produkt nicht unter +5 °C.
	Motor ist überhitzt.	Lassen Sie den Motor abkühlen. Beseitigen Sie gegebenenfalls die Ursache der Überhitzung.
Das Produkt startet, aber es wird kein Druck aufgebaut.	Das Sicherheitsventil 9 ist undicht.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Lassen Sie Reparaturen nur von geschultem Personal durchführen.
	Die Dichtungen sind beschädigt.	
	Die Ablassschraube 6 für Kondenswasser ist undicht.	Ziehen Sie die Ablassschraube 6 von Hand fest. Überprüfen Sie die Dichtung an der Ablassschraube. Ersetzen Sie die Dichtung bei Bedarf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt startet, der Druck wird am Manometer 12 angezeigt, aber das angeschlossene Werkzeug funktioniert nicht.	Die Schlauchverbindungen sind undicht.	Überprüfen Sie Druckluftschlauch 15 und Druckluftwerkzeug und tauschen Sie diese Komponenten gegebenenfalls aus.
	Die Schnellkupplung 10 ist undicht.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Lassen Sie Reparaturen nur von geschultem Personal durchführen.
	Am Druckregler 13 ist ein zu geringer Druck eingestellt.	Erhöhen Sie den eingestellten Druck mit dem Druckregler 13 (siehe „Druck einstellen“).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 504101_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 504101_2504

gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

(DE) Service Deutschland

Tel.: 08008855300

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 504101_2504

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800447750

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 504101_2504

(BE) Service Belgien

Tel.: 080012614

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 504101_2504

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800563601

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 504101_2504

● EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. 504101_2504)

IAN: 504101_2504
Produkt-Identifikation: "Parkside" Silent-Kompressor
Modellnummer: HG13740-BS

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2000/14/EG
Richtlinie 2005/88/EG
Richtlinie 2014/68/EU
Richtlinie 2014/29/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 1012-1:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
Für Ausblaspistole und Reifenfüllmessgerät
Richtlinie 2006/42/EG
EN 1953:2025

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Zusatzangaben:

Nr. / Teile
BS 1363-1:2016 + A1:2018

Konformitätsbewertungsverfahren / ggf. Name und Anschrift der benannten Stelle:

Richtlinie 2000/14/EG Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany

Gemessener Schalleistungspegel an einem für diesen Typ repräsentativen Gerät: 82.6 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel für dieses Gerät: 85 dB(A)

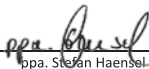
Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm	23.09.2025		
Ort	Datum	ppa. Stefan Haensel	ppa. Dr. Thorsten Maier
		Prokurist	Prokurist

DE



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13740-BS

Version: 10/2025

IAN 504101_2504

